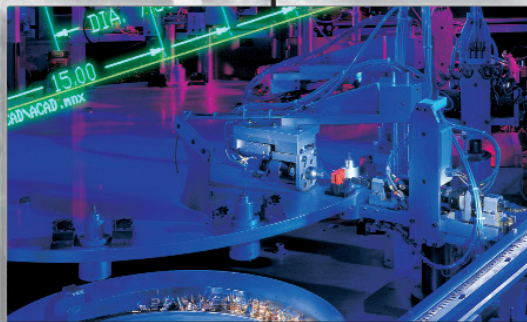


Telegón

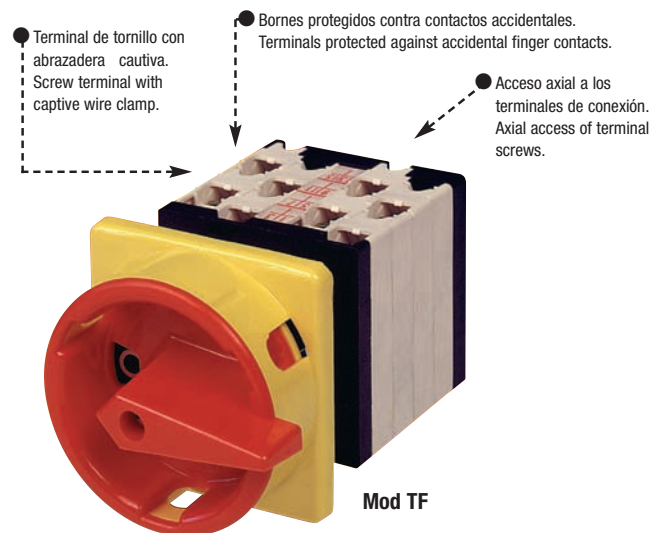
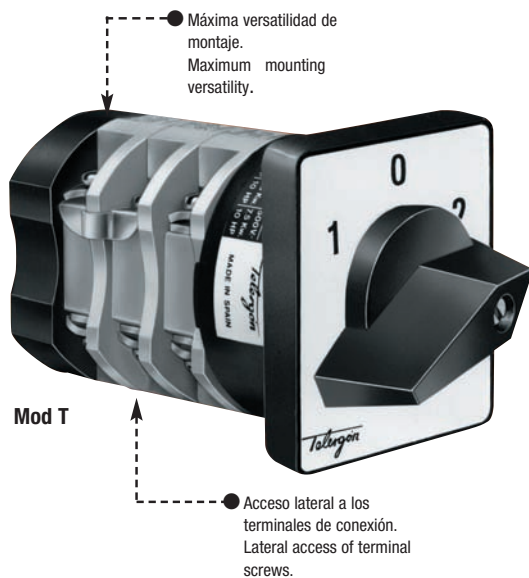


Amplia gama de interruptores de levas para su empleo en circuitos principales, de control y auxiliares en cuadros de distribución, centros de control de motores y paneles de control para funcionar como: Interruptores, conmutadores, selectores, codificadores, inversores, conmutadores estrella-triángulo, conmutadores de velocidades, conmutadores de voltímetro y amperímetro, interruptores especiales,..

- El diseño modular de los interruptores de levas consta de cámaras (pisos) que alojan cada una dos contactos revestidos de una aleación de plata que les proporciona una excepcionalmente larga vida mecánica.
- La capacidad de seleccionar hasta 34 posiciones y maniobrar hasta 72 contactos al mismo tiempo proporciona un número casi ilimitado de combinaciones de contactos, lo que hace que los interruptores de levas constituyan una solución flexible y de bajo coste para ejecutar cualquier diagrama eléctrico especial que solicite el cliente.
- La amplia gama de accesorios y de formas de montaje disponibles permite satisfacer las necesidades y peculiaridades de los clientes.
- Contactos de doble ruptura.
- Apertura positiva de los contactos (conexión mecánica de los contactos móviles con el eje de maniobra).
- Angulos entre posiciones: 30°, 45°, 60°, 90°.
- De acuerdo con las normas IEC 60947-3, UNE-EN 60947-3, CSA 22.2-14, UL 508.

Extensive range of cam switches for use in main control and auxiliary circuits on distribution boards, motor control centers, and control panels to perform as: On-Off switches, change-over switches, step switches, code switches, reversing switches, star-delta switches, multi-speed switches, voltmeter switches, ammeter switches, special switches...

- TELERGON cam switches are a modular design with switching chambers having two cam operated contacts coated with a silver alloy providing an exceptional long mechanical life.
- The capability to select up to 34 positions and switch up to 72 contacts at the same time provide an almost unlimited number of switch combinations, which makes TELERGON cam switches a flexible and low cost solution to perform any special electrical diagram required by the customer.
- A wide range of accessories and types of mounting are available in order to meet the requirements of customers all over the world.
- Double break contacts.
- Positive forced opening of contacts (mechanical connection of the moving contacts to the operating shaft).
- Switching angles: 30°, 45°, 60°, 90°.
- According to standards IEC 60947-3, UNE-60947-3, CSA 22.2-14, UL 508.



Composición de la gama
Range Scope

Modelo Model	Tamaño Size	Placa indicadora Indicating plate	Ith (A)	Potencia de empleo (kW) Rated operational power (kW)	Ui (V)
T12, T20	0	<input type="checkbox"/> 50	12...25	5,5...7,5	500
T16, T25, T32, T40	1	<input type="checkbox"/> 65	16...50	11...18,5	690
T50, T63, T100	2	<input type="checkbox"/> 94	50...125	30...45	690
T200...T1600	3	<input type="checkbox"/> 128	125...1600	90	690
TF12, TF16, TF25	1	<input type="checkbox"/> 50	12...32	7,5...11	690

Como realizar un pedido standard

Para componer una referencia completa al realizar un pedido de interruptores de levas, se requieren los siguientes códigos:

- Modelo de interruptor: Para seleccionar el modelo correcto, consultar los datos técnicos (ver pag. 18), las características constructivas y las dimensiones de cada interruptor (ver pag. 14).
- Diagrama eléctrico: Ver páginas 20 a 34 para las referencias de los diagramas eléctricos standard.
- Tipo de montaje: Los tipos de montaje y sus referencias se muestran en las páginas 3 a 5.
- Accesorios (si requeridos): Los accesorios opcionales se muestran en las páginas 6 a 13.

Ejemplo de composición

T40: Serie Mod T 50 A en AC22A, a 415V.
 T012: Interruptor O-I tripolar.
 FA: Montaje fondo armario con mando en puerta. ⇒T40/T012/FA/D501
 D501: Accionamiento en puerta con bloqueo de puerta en la posición ON.

Como realizar un pedido especial

Para realizar un pedido de un interruptor que sea algo diferente (o completamente diferente) de los mostrados en este catálogo, se recomienda usar nuestro "Formulario para interruptores especiales", que se adjunta en la página 35.

How to order standard switches

To compose a complete reference code when ordering TELERGON cam switches, the following codes are required:

- Switch model: In order to select the right model you are requested to consult the technical data (see page 18) and dimensions of each switch (see page 14) .
- Electrical diagram: see pages 20 to 34 for codes of standard electrical diagrams.
- Type of mounting: see pages 3 to 5 for types for mounting and their codes.
- Accessories (if required): see pages 6 to 13 for optional accessories.

Example of composition

T40: Mod T series 50 A at AC22A, 415V.
 T012: ON-OFF switch. Three poles.
 FA: Mounting on board rear with handle on door. ⇒T40/T012/FA/D501
 D501: Handle with door interlock in OFF position.

How to order non standard switches

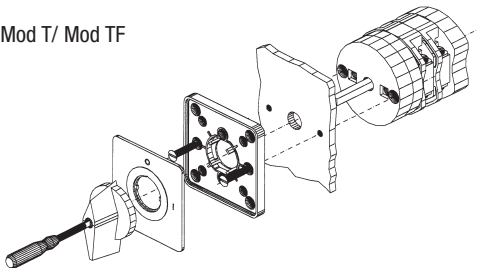
To order a switch that is just a little different or even a whole lot different from any of those shown here, it is advisable to use our order form, as illustrated on page 35.

**Tipos de montaje
Mounting types**

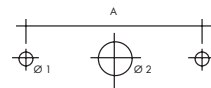
**Montaje E
E Mounting**

**Montaje tras cuadro sin placa de anclaje.
Panel mounting without anchorage plate.**

- Mod T/ Mod TF



**Mecanización panel.
Drilling pattern.**

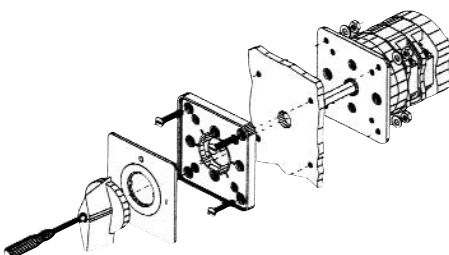


Modelo Model	Placa indicadora Indicating plate	A	Ø1	Ø2
T12, T20	□ 50	32	4,5	12
T16, T25, T32, T40	□ 65	45	4,5	12
T50, T63, T100	□ 94	60	5,5	12
T200...T1600	□ 128	sólo con placa de anclaje only with anchorage plate		
TF12, TF16, TF25	□ 50	32	4,5	12

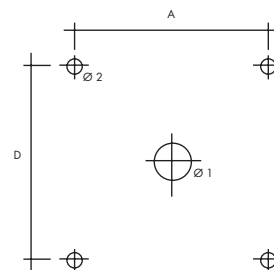
**Montaje tras cuadro con placa de anclaje
Panel mounting with anchorage plate.**

IP65

- Mod T / Mod TF



**Mecanización panel.
Drilling pattern.**



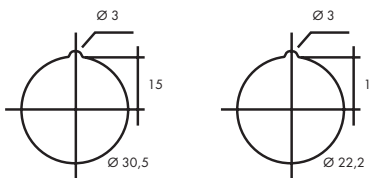
Modelo Model	Placa indicadora Indicating plate	A	D	Ø1	Ø2
T12, T20	□ 50	36	36	12	4,5
T16, T25, T32, T40	□ 65	48	48	12	4,5
T50, T63, T100	□ 94	68	68	12	5,5
T200...T1600	□ 128	108	108	16	6,5
TF12, TF16, TF25	□ 50	36	36	12	4,5

Montaje FC
FC Mounting

Fijación central.
Central fixing.



Mecanización panel.
Drilling pattern.

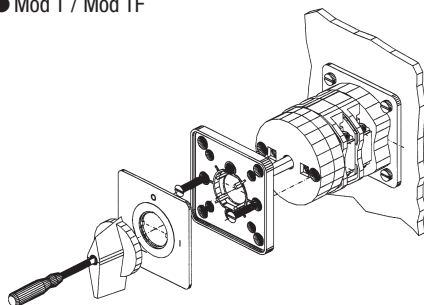


Montaje EI
EI mounting

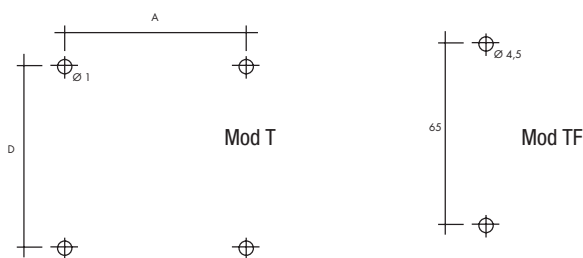
Montaje fondo armario con mando directo:
Base mounting with direct handle:

- Para el montaje del aparato en caja de distribución ver dispositivo D905.
- See device D905 for mounting the switch in a distribution box (pag. 11).

● Mod T / Mod TF



Mecanización panel para montaje interruptor.
Drilling pattern for switch mounting.

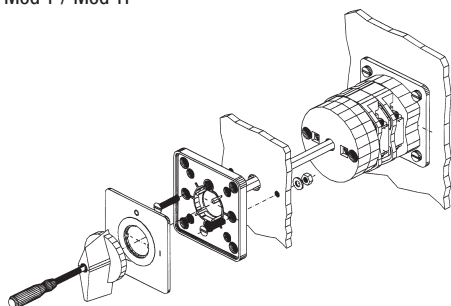


Modelo Model	Placa indicadora Indicating plate	A	D	Ø1
T12, T20	□ 50	36	36	4,5
T16, T25, T32, T40	□ 65	48	48	4,5
T50, T63, T100	□ 94	68	68	5,5
T200	□ 128	108	108	6,5

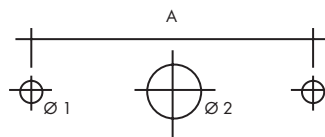
Montaje FA
FA mounting

Montaje fondo armario con mando en puerta:
Base mounting with panel handle

● Mod T / Mod TF



Mecanización panel para montaje mando
Drilling pattern for handle mounting



Modelo Model	Placa indicadora Indicating plate	A	Ø1	Ø2
T12, T20	□ 50	32	4,5	12
T16, T25, T32, T40	□ 65	45	4,5	12
T50, T63, T100	□ 94	60	5,5	12
T200...T1600	□ 128	sólo con placa de anclaje only with anchorage plate		
TF12, TF16, TF25	□ 50	32	4,5	12

**Montaje SF
SF Mounting**



- Ejecución en caja de plástico con grado de protección IP65.
- Disponible hasta el Mod T40.
- Varias dimensiones de caja, según nº de pisos y modelo del interruptor (ver pag. 16).
- Bajo demanda, con mando bloqueable por candado.
- Plastic enclosure execution IP65 protection degree.
- Available up to Mod T40.
- Several enclosure dimensions, according to the number of chambers and the switch model (see page 16).
- Under request with padlockable handle in ON position.

**Montaje B/BC
B/BC Mounting**



- Ejecución en caja metálica, de fundición de aluminio (excepto para modelos T100 y T200 con chapa de acero)
- Varias dimensiones de caja, según nº de pisos y modelo del interruptor (ver pag. 16).
- Grado de protección IP55.
- Versiones BC con fusibles.
- Metallic enclosure execution, in aluminium (except for Mod T100 and T200 in steel plate).
- Several dimensions of enclosure, according to the number of chambers and the switch model (see pag. 16).
- IP55 protection degree.
- BC version, with fuses.



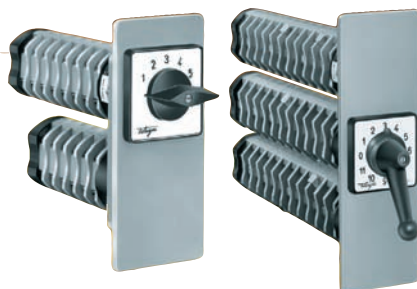
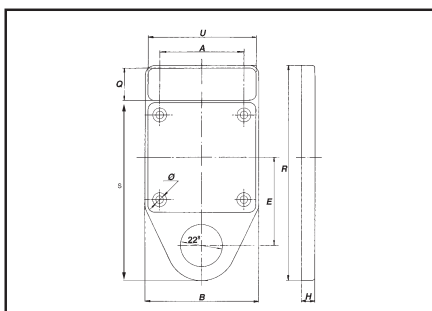
**Dispositivos de señalización
Signalling devices**

D100/D101

- D100 con lámpara de neón
- D101 con lámpara de neón y placa para inscripciones
- D100 with neon light
- D101 with neon light and small plate for front inscriptions

Dim. (mm)

Tamaño Size	Modelo Model	B	R	S	H	E	U	Q	A	Ø
0	T12, T20	65	123	102	6,5	50	61	16	48	4,5
1	T16, T25, T32, T40	65	123	102	6,5	50	61	16	48	4,5
1	TF12, TF16, T25	65	123	102	6,5	50	61	16	48	4,5
2	T50, T63, T100	94	160	137	7,5	70	90	19	68	5,5
3	T200..., T1600	132	198	173	10	85	126	21	108	6,5



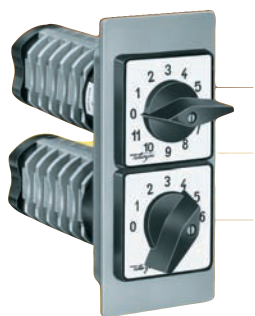
**Accionamientos tandem entre dos o tres aparatos
Tandem drive operation with two or three switches**

D200/D201

Para esquemas eléctricos que requieran la maniobra simultánea, con un sólo mando, de hasta 72 contactos (hasta 3 columnas de un máximo de 12 pisos cada una, con dos contactos por piso).

For electrical diagrams requiring a simultaneous operation, with only one handle, of up to 72 contacts (up to 3 cols of a maximum of 12 chambers each, with two contacts per chamber).

- D200 accionamiento de 2 columnas
- D201 accionamiento de 3 columnas
- D200 two columns operation
- D201 Three columns operation



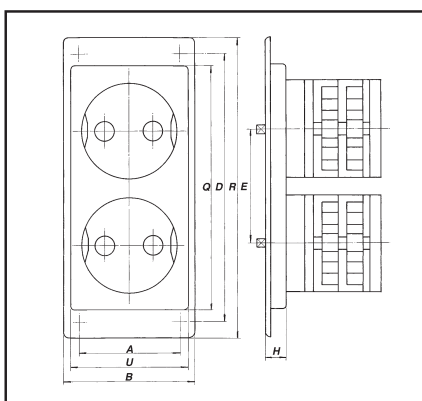
**Accionamientos de bloqueo entre dos o tres aparatos
Blocking operation with two or three switches**

D300/D301

Este dispositivo permite aumentar el nº máximo de posiciones por mando (12) hasta 32 mediante el uso de 2 o 3 mandos de forma que la maniobra de uno de ellos sólo es posible mecánicamente si el resto están en la posición inicial ("0" en la figura)

This device provides an increase of the maximum number of positions per handle (12) up to 32 by means of the use of 2 or 3 handles being only mechanically possible to operate one of them of the other(s) is(are) at the initial position.

- D300 accionamiento de 2 columnas
- D301 accionamiento de 3 columnas
- D300 two columns operation
- D301 three columns operation



Tamaño Size	Modelo Model	Tandem Tandem	Bloqueo Blocking	Dim. (mm)							H	
				A	B	D	R	U	Q	E	Tandem	Bloqueo
0	T12, T20	D200	D300	56	70	143	157	64	128	67	22	22
		D201	D301	56	70	210	224	64	195	67	22	22
1	TF12, TF16, TF25	D200	D300	56	70	143	157	64	128	67	22	22
		D201	D301	56	70	210	224	64	195	67	22	22
1	T16, T25, T32, T40	D200	D300	56	70	143	157	64	128	67	22	22
		D201	D301	56	70	210	224	64	195	67	22	22
2	T50, T63, T100	D200	D300	90	110	210	230	95	191	97	15	21
		D201	D301	90	110	306	326	95	288	97	15	21
3	T200	D200	D300	152	173	290	310	132	270	137	19	25
		D201	D301	152	173	426	447	132	407	137	19	25



**Pulsar para girar
Push to turn**

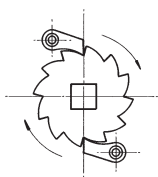
D400

Pulsando el mando para accionar, se abre o se cierra un contacto auxiliar.

Pushing the handle to operate, an auxiliary contact makes or breaks.

■ Disponible en tamaños 0 y 1 Mod T.

■ Available in sizes 0 and 1 Mod T.



**Giro unidireccional
One way rotation**

D405

Dispositivo que permite el giro del mando en un sólo sentido.

Device that allows to rotate the handle in only one-way.

■ Disponible en tamaños 0 y 1 Mod T.

■ Available in sizes 0 and 1 Mod T.



**Bloqueo bitensión
Two voltages blocking**

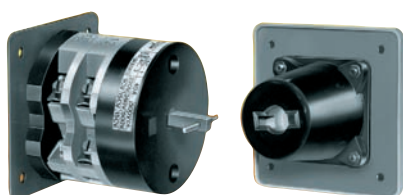
D420

Dispositivo de bloqueo. Bitensión. La posición del tornillo, situándolo a izquierda o derecha, impedirá el giro en sentido contrario. Este dispositivo incluye siempre la placa de anclaje correspondiente al tamaño 1.

Blocking voltage device. Screw on right or left position to stop the handle turning on the other way. This device includes always the anchorage plate corresponding to size 1.

■ Disponible en tamaños 0 y 1 Mod T y TF.

■ Available in sizes 0 and 1 Mod T and TF.

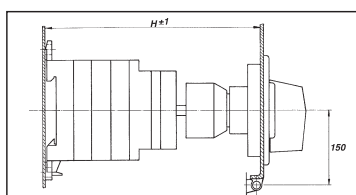
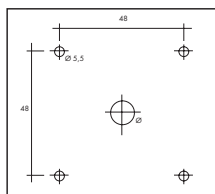


**Embrague con enclavamiento de puerta
Clutch device with door interlock**

D501

Con bloqueo de puerta en posición conectado.

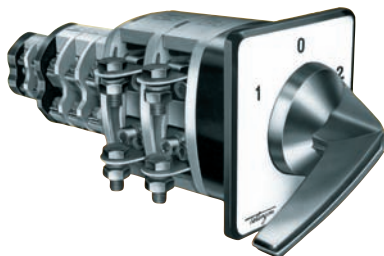
With door interlocking in "ON" position.



Dimensiones (mm)
Dimensions (mm)

D501

Tamaño Size	Modelo Model	Ø	H Nº de pisos Number of chambers											
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
0	T12, T20	9	83	95	106	118	129	141	152	164	175	187	198	210
1	TF12, TF16, T25	9	98	108	118	128	138	148	158	168	178	188	198	208
1	T16, T25	9	97	111	125	139	153	167	181	175	209	223	237	251
1	T32, T40	9	100	118	135	153	170	188	205	223	240	258	275	293
2	T50, T63	12	114,5	134,5	154,5	174,5	194,5	214,5	234,5	254,5	274,5	294,5	314,5	334,5
2	T100	12	120,5	147,5	174,5	201	227,5	254,5	281	307,5	334,5	361	387,5	414,5
3	T200	16	165	205	245	285	325	365	355	395	435	475	515	555
3	con D704	16	115	155	195	235	275	315	355	395	435	475	515	555



Acoplamiento coaxial

Coaxial coupling

D600

Permite la maniobra con un sólo mando de interruptores de distintos tamaños.

Simultaneous operation with only one handle of two or more switches coupled in the same.

■ Disponible en todos los tamaños Mod T.

■ Available in all sizes Mod T.



Accionamiento por llave

Key handle device

D701

La llave puede ser extraída según demanda a 60°, 90° ó 180°.

The key can be withdrawn at 60°, 90° or 180°, as requested.

■ Limitación de montaje: 4 contactos accionados simultáneamente.

■ Mounting limitation: 4 contacts operated simultaneously.

■ Disponible en tamaños 0 y 1 Mod T y TF.

■ Available in sizes 0 and 1 Mod T and TF.



Cerradura de bloqueo

Key lock device

D702/D703

Ambos dispositivos admiten la adaptación de 1 ó 2 contactos auxiliares conmutados (1a + 1c), que son accionados mientras giramos la llave para establecer el bloqueo.

Both devices can be supplied with one or two auxiliary contacts which are operated when turning the key to lock.

■ D703 con placa para inscripciones

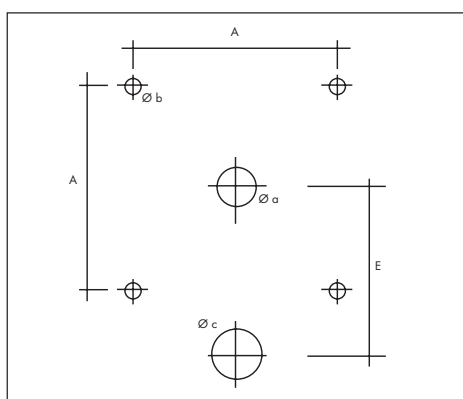
■ D703 with plate for front inscriptions

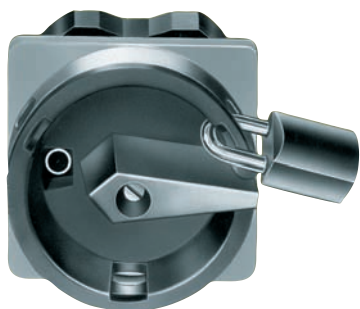
■ Disponible en todos los tamaños Mod T y TF.

■ Available in all sizes Mod T and TF.



Tamaño Size	Modelo Model	Dim. (mm)					Anchura Width
		A	E	Øa	Øb	Øc	
0	D702, D703	48	50	9	4,5	22,5	42
1	D702, D703	48	50	9	4,5	22,5	32
2	D702, D703	68	70	12	5,5	22,5	16
3	D702, D703	108	85	16	6,5	22,5	19





**Mando bloqueable por candado
Padlockable handle**

D704

- Disponible con mando rojo sobre fondo amarillo (R) o con mando negro sobre fondo gris (N).
- Especificar versión (R ó N) en el caso de interruptores O-I. En el resto de aplicaciones se suministrará la versión N.
- Los candados no se suministran.
- El mando bloqueable por candado puede aplicarse a los montajes en caja tipos SF, SFR, B y BC.

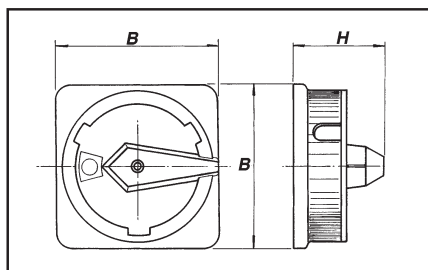
- Available versions: red on yellow (R) or black on grey (N).
- Specify version (R or N) in the case of ON-OFF switches. In the rest of applications N version will be supplied.
- Padlocks are not supplied.
- The padlockable handle can be applied to the box mountings types SF, SFR, B and BC.

De acuerdo con la directiva de máquinas y con la normativa europea vigente, los colores rojo sobre fondo amarillo (versión R) están reservados exclusivamente para su uso en interruptores O-I que cumplan la función de desconexión de la alimentación y la de parada de emergencia.

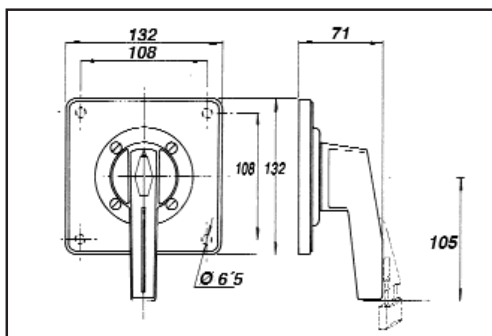
According to the machinery directive and the european standard, the colour red on yellow (R) are intended to be used only in ON-OFF safety switches.

- Disponible en todos los tamaños Mod T y TF.

- Available in all sizes Mod T and TF.



Tamaño Size	Dim. (mm)	
	B	H
0, 1	61,5	38,5
2	89,5	42,5
3	Ver croquis inferior/See dimensions below	



**Mando bloqueable por candado con placa para inscripciones
Padlockable handle with plate for inscriptions**

D705



- Disponible con mando rojo sobre fondo amarillo (R) o con mando negro sobre fondo gris (N).
- Especificar versión (R o N) en el caso de interruptores ON-OFF. En el resto de aplicaciones se suministrará la versión N.
- Los candados no se suministran.
- Disponible en todos los tamaños Mod T y TF.

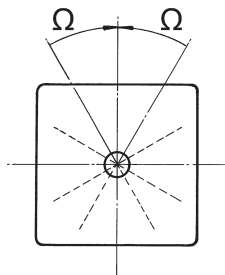
- Available with red on yellow handle (R) or black on grey (N).
- Specify version (R or N) in the case of ON-OFF switches. In the rest of applications N version will be supplied.
- Padlocks are not supplied.
- Available in all sizes Mod T and TF.



**Dispositivo de bloqueo por pulsador
Push button blocking system**

D708

- Dispositivo en dos versiones (especificar en el pedido)
- 1) El mando está bloqueado en todas las posiciones, siendo necesario mantener oprimido el pulsador para maniobrar.
- 2) Solamente bloqueado en posición desconectado, donde es necesario pulsar y mantener para maniobrar.
- El interruptor en versión 2 puede ser empleado como maniobra de emergencia, puesto que el mando en posición conectado no está bloqueado.
- Ambas versiones admiten la adaptación de 1 ó 2 contactos auxiliares conmutados, que son accionados mientras pulsamos sirviendo para su uso como contactos de señalización y mando.
- Disponible en tamaños 0 y 1 Mod T y TF.
- Available in two versions (specify when ordering)
- 1) The handle is blocked in all positions being necessary to keep the button pressed to operate.
- 2) The handle is only blocked in the "OFF" position, where it is necessary to hold the button pressed to operate.
- The switch in version 2 can be used for emergency operation since the handle is not blocked in the "ON" position.
- Both versions admit the adaptation of 1 or 2 changeover auxiliary contacts (1NO+1NC), which are activated when the button is pressed and can be used as:
 - a) Signalling
 - b) Combined operation with contactors
- Available in sizes 0 and 1 Mod T and TF.

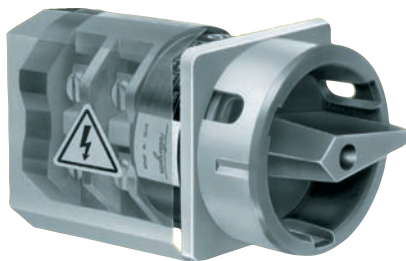


**Retorno a cero
Returning device to "0" position**

D801/D802/D803

- Retorno en uno o dos sentidos desde 30° a 135°.
- Disponible en tamaños 0 y 1 Mod T y TF.
- Return from one or two ways from 30° to 135°.
- Available in sizes 0 and 1 Mod T and TF.

Dispositivo Device	Angulo Angle	Descripción Description
D801	$\Omega < 30^\circ$	Retorno a cero en uno o dos sentido Return to "0" from one or two ways
D802	$30^\circ < \Omega < 135^\circ$	Retorno a cero en dos sentidos Return to "0" from two ways

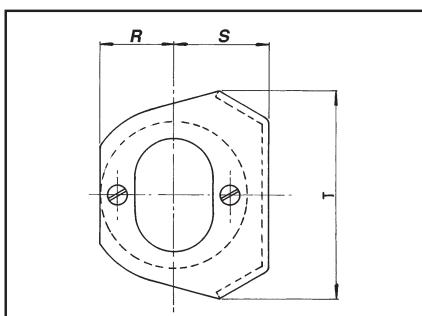


**Cubrebornes
Terminal shrouds**

D900

- Sólo hasta dos pisos.
- Up to 2 chambers only

Tamaño Size	Modelo Model	R	S	T
0	T12 - T20	21	27	59
1	T16 - T25 - T32 - T40	28	34	72
2	T50 - T63 - T100	15	52	104
3	T200	40	155	130





**Dispositivo para montaje sobre carril DIN
DIN rail mounting device**

D904

- Disponible para tamaños 0 y 1 Mod T.
- Suministrado de serie para el modelo TF (montajes EI, FA)

- Available for sizes 0 and 1 Mod T.
- Supplied as standard for model TF (EI, FA mountings)

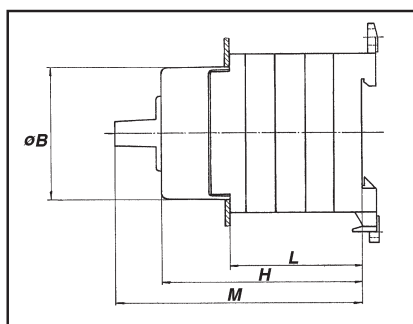


**Tapa frontal para cajas de distribución
Front plates for distribution boards**

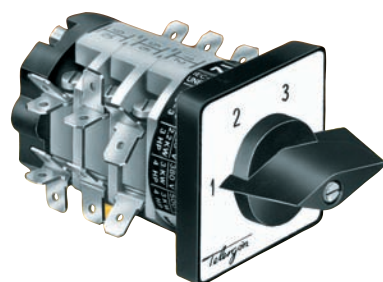
D905

- Dispositivo para montaje en rail DIN con placa frontal para cuadros de distribución.

- DIN rail mounting with frontal plate for distribution boards.



Tamaño Size	Modelo Model	Dim. (mm)	Nº de pisos Number of chambers				
			1	2	3	4	5
0,1	T12 - T20	L	24,5	34,5	44,5	54,5	64,5
		H	47	57	67	77	87
	TF12 - TF16 - TF25	M	62,5	72,5	82,5	92,5	102,5
		B	44,5	44,5	44,5	44,5	44,5



Terminales tipo faston 6,25 x 0,8

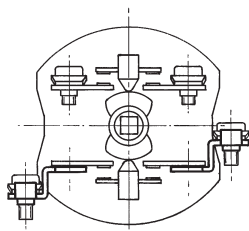
Fast'on terminals 6,25 X 0,8

- Disponible para tamaños 0 y 1 Mod T.

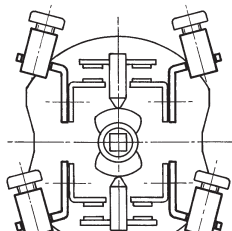
- Available for sizes 0 and 1 Mod T.

Terminales tipo brida CP

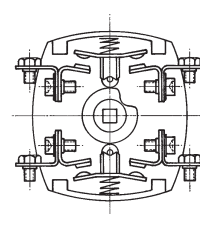
Terminal extensions



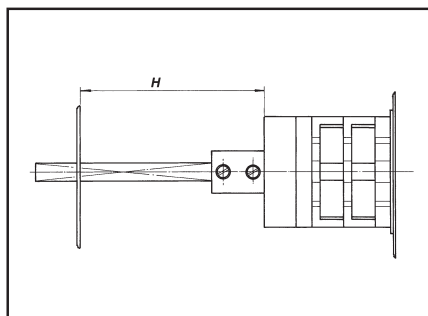
- Disponible para los modelos T12, T20, T16, T25
- Available for models T12, T20, T16, T25.



- Disponible para los modelos T32, T40, T63, T100
- Available for models T32, T40, T63, T100



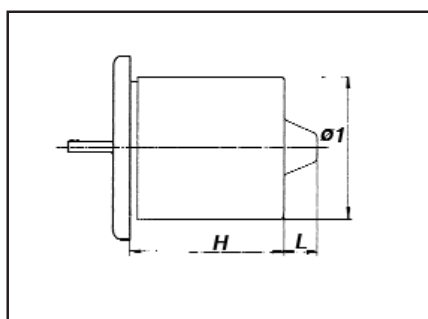
- Modelo T200 embornamiento standard según croquis
- Model T200 standard connection as per drawings



Ejes prolongados
Extended shafts

■ Disponible en todos los tamaños Mod T y TF. ■ Available in all sizes Mod T and TF.

Tamaño Size	Accionamiento Operation	H (mm)	
		Máx.	Min.
0, 1, 2	En panel fijo sin D-500 Without D-500	200	40
0	En panel abatible con D-500 With D-500	252	90
1	En panel abatible con D-500 With D-500	254	90
2	En panel abatible con D-500 With D-500	261	90

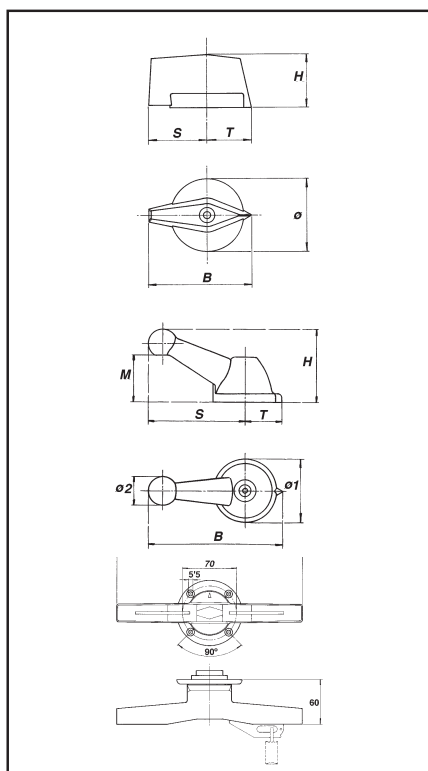


Funda protectora
Protection cover

■ Funda de plástico para la protección contra el polvo. ■ Plastic cover providing protection against dust.
■ Disponible en los tamaños 0 y 1. ■ Available for sizes 0 and 1.

Tamaño Size	Modelo Model	H Pisos/Chambers							
		59	79	104	129	149	174	L	Ø1
0	T12-T20	2	4	6	8	10	12	10	47

Tamaño Size	Modelo Model	H Pisos/Chambers							
		76	111	146	181	216	236	L	Ø1
1	T16-T25	2	5	7	10	12	14	15	65
1	T32-T40	2	4	6	8	10	11		



Mandos normalizados
Standard handles

Mando flecha: ■ Disponible en colores: Amarillo (Referencia FA) Negro (Referencia FN) Rojo (Referencia FR)
Arrow type handle: ■ Available in colours: Yellow (Ref. FA) Black (Ref. FN) Red. (Ref. FR)

Tamaño Size	Dim. (mm)				
	Ø	H	T	S	B
0	27	20	17	22	39
1	36	25	21	29	50
2	46	32	28	42	70
3	76	50	45	62	107

Mando de bola: ■ Disponible en colores: Amarillo (Referencia MBA) Negro (Referencia MBN) Rojo (Referencia MBR)
Ball lever handle: ■ Available in colours: Yellow (Ref. FA) Black (Ref. FN) Red. (Ref. FR)

Tamaño Size	Dim. (mm)						
	S	T	B	M	H	Ø1	Ø2
1	65	22	87	32	48	37	18

Mando doble: ■ Dispositivo de bloqueo de candados bajo demanda. ■ Sólo en tamaño 3.
Double handle: ■ Padlocking device under request. ■ Only in size 3.



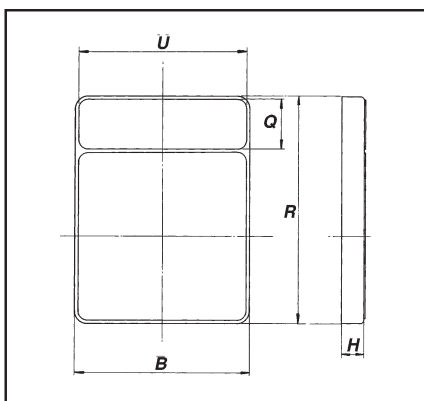
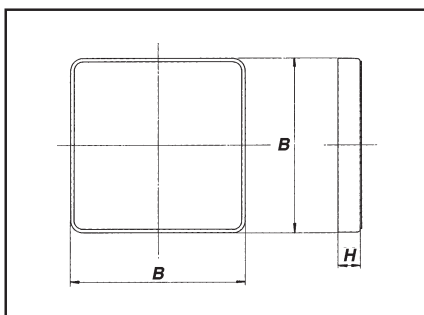
**Placa indicadora con base de plástico
Indicating plate with plastic escutcheon**

PPA

■ El suministro standard de los interruptores incluye la placa indicadora con base de plástico tipo P.P.A.

■ The standard supply includes the indicating plate with its plastic escutcheon.

Dispositivo Device	Dim. (mm)	
	B	H
0	50	6,5
1	65	6,5
2	94	7
3	132	10



**Placas indicadoras con base de plástico y placa para inscripciones
Indicating plate with plastic escutcheon and plate for inscriptions**

PRA

Dispositivo Device	Dim. (mm)				
	B	R	H	U	Q
0	50	65	6,5	47	11
1	65	85	6,5	61	16
2	94	117	7	90	19
3	132	157	10	126	21

Serie Serie	Vista lateral Side look	Vista frontal Frontal look
Mod T	<p>Technical drawing showing the side view of the Mod T cam switch. Dimensions include: L (total length), H (length to the start of the handle), F (handle length), B (handle height), J (handle thickness), I (handle width), D (handle diameter), and Q (width of the switch body).</p>	<p>Technical drawing showing the frontal view of the Mod T cam switch. Dimensions include: A (width), A (height), and ØC (diameter of the mounting holes).</p>
Mod TF	<p>Technical drawing showing the side view of the Mod TF cam switch. Dimensions include: L (total length), H (length to the start of the handle), B (handle height), J (handle thickness), and I (handle width).</p>	<p>Technical drawing showing the frontal view of the Mod TF cam switch. Dimensions include: A (width), D (height), A (width of the central cutout), and C (width of the mounting holes).</p>
Mod TF	<p>Technical drawing showing the side view of the Mod TF cam switch. Dimensions include: Bø (width of the handle), L (total length), and H (length to the start of the handle). A detail shows a minimum thickness of 7.5 mm.</p>	<p>Technical drawing showing the frontal view of the Mod TF cam switch. Dimensions include: A (width), D (height), E (total height including mounting holes), A (width of the central cutout), C (width of the mounting holes), and ØC (diameter of the mounting holes).</p>

Dim. (mm)

Modelo Model	A	B	F	I	J	Q	Ø D	Ø C
T12-T20	36	50	28	18	15	45	5	4,5
T16...T40	48	65	31	20	16,8	60	5	4,5
T50...T63	68	94	40	24,5	20,5	76	7	5,5
T100	68	94	40	24,5	20,5	84	7	5,5
T200...T1600	108	128	62	-	40	120x110	10	6,5

**Número de pisos
Number of chambers**

Modelo Model		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
T12-T20	L	34,5	46	57,5	69	80,5	92	103,5	115	126,5	138	149,5	161
	H	37,5	49	60,5	72	83,5	95	106,5	118	129,5	141	152,5	164
T16-T25	L	46,4	60,6	74,8	89	103	117,4	131,6	145,8	160	174,2	188,4	202,6
	H	49,6	63,8	78	92,2	106,4	120,6	134,8	149	163,2	177,4	191,6	205,8
T32-T40	L	49,8	67,3	84,8	102,3	119,8	137,3	154,8	172,3	189,8	207,3	224,8	242,3
	H	53	70,5	88	105,5	123	140,5	158	175,5	193	210,5	228	245,5
T50-T63	L	58,5	78,5	98,5	118,5	138,5	158,5	178,5	198,5	218,5	238,5	258,5	278,5
	H	62,5	82,5	102,5	122,5	142,5	162,5	182,5	202,5	222,5	242,5	262,5	282,5
T100	L	67	94	121	147,5	174	201	227,5	254	281	307,5	334	361
	H	71	98	125	151,5	178	205	231,5	258	285	311,5	338	365
T200	H	95	135	175	215	255	295	335	375	415	455	495	535

Modelo Model	A	B	C	D	I	J	Ø
TF12 - TF16 - TF25	36	50	54	54	18	15	5

**Número de pisos
Number of chambers**

Modelo Model		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
TF12 - TF16 - TF25	L	44,5	54,5	64,5	74,5	84,5	94,5	104,5	114,5	124,5	134,5	144,5	154,5
	H	48	58	68	78	88	98	108	118	128	138	148	158

Modelo Model	A	B	C	D	E	I	Ø C	Ø
TF12 - TF16 - TF25	36	50	54	54	65	18	5	5

**Número de pisos
Number of chambers**

Modelo Model		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
TF12 - TF16 - TF25	H	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160

Serie Serie	Vista lateral Side look	Vista frontal Frontal look
<p>Montaje SF SF Mounting</p>		
<p>Montaje B B Mounting</p>		
<p>Montaje BC BC Mounting</p>		

Dim. (mm)

Caja Box	Pisos (max) Chambers (max)			PG	H
	T12-T20	T16-T25	T32-T40		
Nº 1	2	1	1	16	72
Nº 2	3	2	-	16	86
Nº 3	4	3	2	16	100
Nº 4	6	4	3	16	114

Caja Box	Pisos (max) Chambers (max)			PG	A	B	C	D	E	F	G	H (Ø)
	T12-T20	T16-T25	T32-T40									
Nº 1	6	4	-	16	118	118	85	40	25	84	104	4,5
Nº 2	-	-	3	21	118	118	85	40	25	84	104	4,5
Nº 3	9	7	-	16	240	180	120	56	35	219	159	6,5
Nº 4	-	-	6	1	240	180	120	56	35	219	159	6,5
Nº 5	12	11	-	16	180	240	120	56	35	159	219	6,5
Nº 6	-	-	9	21	180	240	120	56	35	159	219	6,5

Caja Box	Pisos (max) Chambers (max)			PG	A	B	C	D	E	F	G	H (Ø)
	T50-T63	T100	T32-T40									
Nº 1	5	-	21	240	180	120	56	35	219	159	6,5	
Nº 2	-	3	21	325	180	120	56	35	304	159	6,5	
Nº 3	-	3	36	325	180	120	56	35	304	159	6,5	
Nº 4	-	5	-	150	250	300	150	-	-	-	-	

Caja Box	Pisos (max) Chambers (max)			
	T200	A	B	D
Nº 1	5	200	300	400

Caja Box	Pisos (max) Chambers (max)			PG	A	B	C	D	E	F	G	H (Ø)
	T12-T20	T16-T25	T32-T40									
Nº 1	9	7	-	16	325	180	120	56	35	304	159	6,5
Nº 2	-	-	6	16/21*	325	180	120	56	35	304	159	6,5

* Mod T32

Caja Box	Pisos (max) Chambers (max)			PG	A	B	C	D	E	F	G	H (Ø)
	T50-T63	T100	T32-T40									
Nº 1	5	-	21	21	325	180	120	56	35	304	159	6,5
Nº 2	-	2	-	-	200	300	400	200	-	-	-	-

Caja Box	Pisos (max) Chambers (max)			
	T200	A	B	D
Nº 1	5	200	400	500

**Según IEC 60947-3
According IEC 60947-3**

				Modelo Model	
Intensidad térmica	Rated thermal current	Ith		A	
Tensión de aislamiento	Rated insulation voltage	Ui		V	
Tensión de impulso	Rated impulse withstand voltage	Uimp		kV	
Intensidad de empleo AC	AC rated operational current	Ie	415 V	AC21A	A
			415 V	AC22A	A
		690 V	AC21A	A	
			AC22A	A	
Potencia de empleo AC (Frecuencia asignada de empleo 50/60 Hz)	AC rated operational power (Rated operational frequency 50/60 Hz)	Pe	3x240 V	AC23A	kW
			3x240 V	AC3	kW
		3x240 V	AC4	kW	
			1x240 V	AC3	kW
		1x240 V	AC4	kW	
			3x415 V	AC23A	kW
		3x415 V	AC3	kW	
			AC4	kW	
		1x400 V	AC3	kW	
			AC4	kW	
		3x500 V	AC23A	kW	
			AC3	kW	
		3x500 V	AC4	kW	
			3x690 V	AC23A	kW
3x690 V	AC3	kW			
	AC4	kW			
Intensidad de cortocircuito condicional	Rated conditional short-circuit current			kA	
Intensidad máxima fusibles	Rated maximum current	gL-gG		A	
Poder de corte	Rated breaking capacity	400 V; cos ϕ =0,45		A	
Intensidad de corta duración (1 sg.)	Rated short-time withstand current (1 sec)			A	
Duración mecánica (miles de maniobras)	Mechanical durability (thousands of operations)				
Sección máxima de conexión	Maximum connection capacity				
Conductor rígido de cobre	Rigid copper conductor			mm ²	
Conductor flexible de cobre	Flexible copper conductors			mm ²	

**Según UL & CSA
According to UL & CSA**

Características generales	General use rating			A	
				Vac	
Potencias de empleo AC	HP motor rating		3x240 V	HP	
			3x480 V	HP	
			3x600 V	HP	

⁽¹⁾ Con terminales de conexión ⁽²⁾ Según requisitos del cliente.

⁽¹⁾ With extension terminals ⁽²⁾ According to customer requirements.

CONDICIONES NORMALES DE SERVICIO *

- Temperatura ambiente (°C): -5°...+40°
- Altitud máxima: 2000 m
- Humedad máxima: 90%
- Grado de contaminación: 3 (Típica para aplicaciones industriales)
- Frecuencia asignada en las categorías de empleo AC: 50/60 Hz
- Servicios asignados en las categorías de empleo AC21A, AC22A y AC23A: Continuo (8 horas); ininterrumpido
- Servicios asignados en las categorías de empleo AC3 y AC4: Intermitente; temporal.
- Interrupción de corrientes continuas: Para L/R<50msg, la intensidad de empleo asignada Ie es válida hasta 30 Vdc.

Para mayores tensiones, deben conectarse en serie varios contactos.

* Consultar para otras condiciones de servicio.

NORMAL SERVICE CONDITIONS *

- Ambient air temperature (°C): -5°...+40°
- Maximum altitude: 2000 m
- Maximum humidity: 90%
- Pollution degree: 3 (standard for industrial applications)
- Rated frequency at AC utilization categories: 50/60 Hz
- Rated duties at utilization categories AC21A, AC22A and AC23A: Eight hour: uninterrupted.
- Rated duties at utilization categories AC3 and AC4: Intermitent; temporary.
- Switching direct currents: For L/R<50msg, the rated operational current Ie can be dealt with up to 30 Vdc.

With higher, voltages several contacts have to be connected in series.

* Please consult for other service conditions.

T12	T20	T16	T25	T32	T40	T50	T63	T100	T200	T250	T400	T630	T800	T1000	T1600	TF12	TF16	TF25
16	25	25	32	40	50	63	80	125	200	250	400	630	800	1000	1600	20	25	32
500	500	690	690	690	690	690	690	690	690	690	690	690	690	690	690	690	690	690
6	6	6	6	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	6	6	6
16	25	25	32	40	50	63	80	125	200	250	315	315	400	500	500	20	25	25
16	20	25	32	40	50	63	80	115	200	250	250	315	315	315	400	20	25	25
16	20	25	32	40	50	63	80	115	200	200	200	250	250	315	400	16	25	25
16	20	25	25	40	40	63	63	100	200	200	200	200	200	250	315	16	25	25
4	4	5,5	7,5	11	15	18,5	22	30	55	55	55	55	55	55	55	4	5,5	7,5
3	4	5,5	5,5	7,5	11	15	18,5	30	45	45	45	45	45	45	45	4	5,5	5,5
1,1	1,5	2,2	3	4	4	5,5	7,5	11	15	15	15	15	15	15	15	1,5	2,2	3
1,5	2,2	3	4	5,5	5,5	7,5	11	15	22	22	22	22	22	22	22	2,2	3	4
0,37	0,55	0,75	1,1	1,5	2,2	3	3	4	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	0,55	0,75	1,1
5,5	7,5	11	11	15	18,5	30	37	45	90	90	90	90	90	90	90	7,5	11	11
4	5,5	7,5	7,5	11	15	22	30	37	75	75	75	75	75	75	75	5,5	7,5	7,5
2,2	3	4	5,5	5,5	7,5	11	11	15	22	22	22	22	22	22	22	3	4	5,5
2,2	3	4	5,5	7,5	7,5	15	18,5	18,5	37	37	37	37	37	37	37	3	4	5,5
0,75	1,1	1,5	1,5	2,2	3	4	5,5	7,5	11	11	11	11	11	11	11	1,1	1,5	1,5
5,5	7,5	11	11	15	18,5	30	37	55	110	110	110	110	110	110	110	7,5	11	11
4	7,5	7,5	11	11	15	22	30	45	90	90	90	90	90	90	90	7,5	7,5	11
2,2	3	4	5,5	5,5	7,5	11	11	15	22	22	22	22	22	22	22	3	4	5,5
-	-	11	15	18,5	30	37	45	55	132	132	132	132	132	132	132	7,5	11	15
-	-	7,5	11	15	22	37	45	45	110	110	110	110	110	110	110	5,5	7,5	11
-	-	4	5,5	5,5	7,5	11	11	15	22	22	22	22	22	22	22	3	4	5,5
10	10	10	10	10	10	15	15	15	25	15	15	10	10	10	10	5	5	5
25	25	32	32	50	50	80	80	125	200	250	400	630	800	1000	2X800	20	25	32
80	100	160	200	256	320	504	504	640	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	100	160	200
240	400	500	650	725	800	1600	1600	2500	4400	4400	6000	7000	7600	8000	8200	350	400	500
1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
2x4	2x4	2x6	2x6	2x10	2x10	16/25 ⁽¹⁾	16/25 ⁽¹⁾	35/50 ⁽¹⁾	95	95	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	2x6	2x6	2x6
2x2,5	2x2,5	2x4	2x4	2x6	2x6	10/16 ⁽¹⁾	10/16 ⁽¹⁾	16/35 ⁽¹⁾	95	95	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	2x4	2x4	2x4

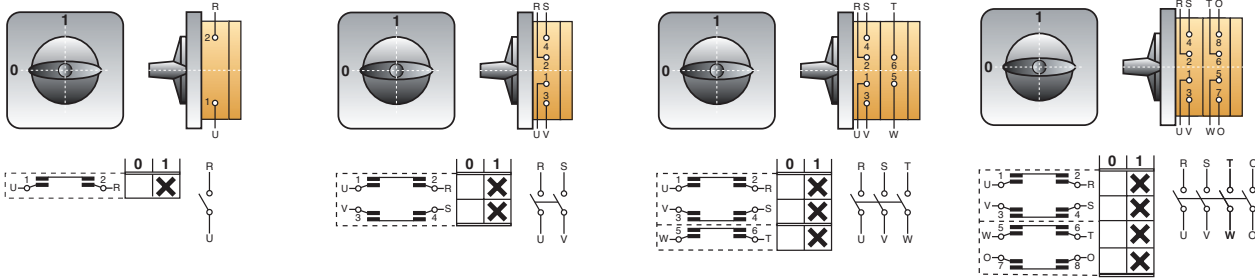
12	20	16	25	32	40	63	63	100	200							16	20	25
300	300	600	600	600	600	600	600	600	600							600	600	60
2	5	5,3	7,5	10	15	20	20	30	60							2	5	7,5
-	-	15	15	20	25	40	40	50	75							5	10	12
-	-	20	20	25	30	40	40	50	60							5	10	15

**Homologaciones
Approvals**



**Diagramas estándar
Standard diagrams**

**Interruptores
On-Off Switches**



REF. T-010
1 polo / pole
1 piso / chamber

REF. T-011
2 polos / poles
1 piso / break chamber

REF. T-012
3 polos / poles
2 pisos / chambers

REF. T-013
4 polos / poles
2 pisos / chambers

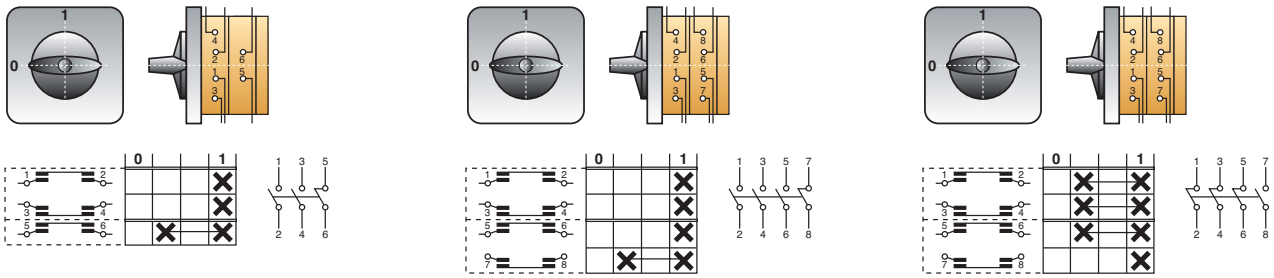
- REF. T-010/5 5 polos/poles
- REF. T-010/6 6 polos/poles
- REF. T-010/7 7 polos/poles
- REF. T-010/8 8 polos/poles
- REF. T-010/9 9 polos/poles

- REF. T-010/10 10 polos/poles
- REF. T-010/11 11 polos/poles
- REF. T-010/12 12 polos/poles
- REF. T-010/13 13 polos/poles
- REF. T-010/14 14 polos/poles

- REF. T-010/15 15 polos/poles
- REF. T-010/16 16 polos/poles
- REF. T-010/17 17 polos/poles
- REF. T-010/18 18 polos/poles
- REF. T-010/19 19 polos/poles

- REF. T-010/20 20 polos/poles
- REF. T-010/21 21 polos/poles
- REF. T-010/22 22 polos/poles
- REF. T-010/23 23 polos/poles
- REF. T-010/24 24 polos/poles

**Interruptores con contactos de precierre
On-Off Switches with contacts leading when making**

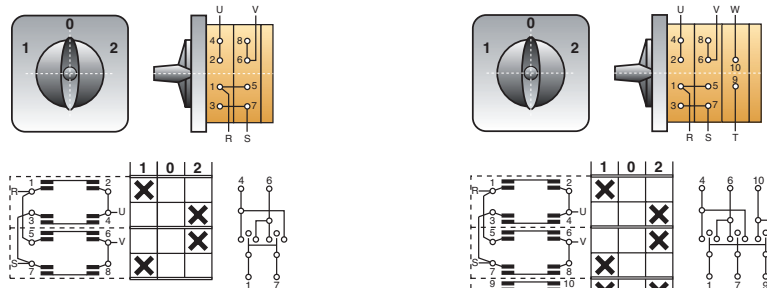


REF. T-020
3 polos 1 contacto precerrado / 3 polos 1 contact preclosed
2 pisos / chambers

REF. T-021
4 polos 1 contacto precerrado / 4 polos 1 contact preclosed
2 pisos / chambers

REF. T-022
4 polos 3 contactos precerrado / 4 polos 3 contacts preclosed
2 pisos / chambers

**Inversores
Reversing switches**

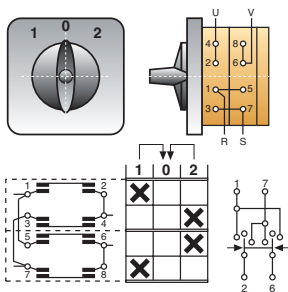


REF. T-101
2 polos / 2 poles
2 pisos / chambers

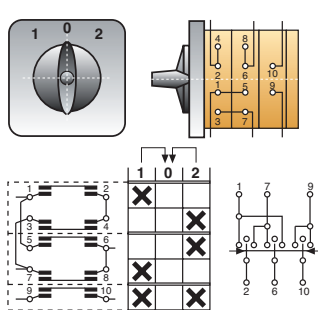
REF. T-102
3 polos / 3 poles
3 pisos / chambers

Diagramas estándar
Standard diagrams

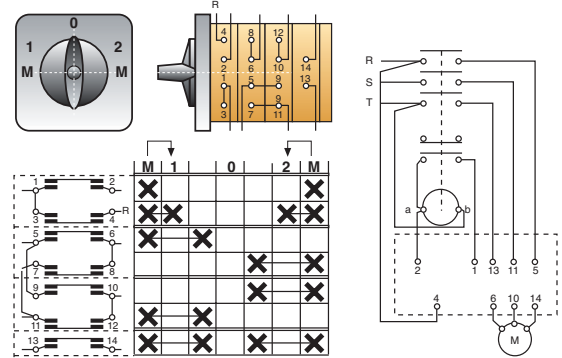
Inversores sensitivos
Reversing switches with spring return



REF. T-111
2 polos / poles
2 pisos / chambers

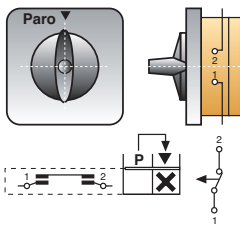


REF. T-112
3 polos / poles
3 pisos / chambers

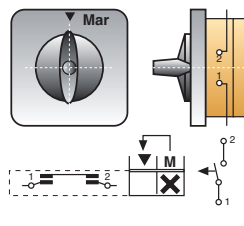


REF. T-113
3 polos con contactor / poles for use with reversing contactors
4 pisos / chambers

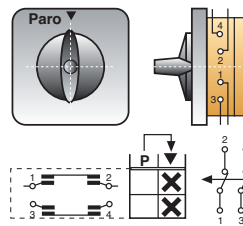
Manipuladores sensitivos
Control switches with spring return



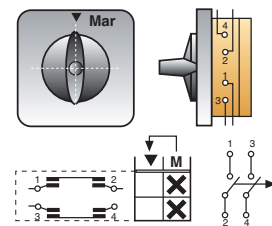
REF. T-201
1 polo normalmente cerrado / Start switch 1 pole
1 piso / chamber



REF. T-202
1 polo normalmente abierto / Stop switch 1 pole
1 piso / chamber

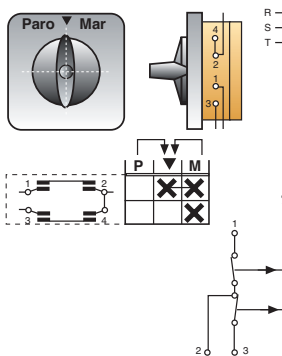


REF. T-203
2 polos normalmente cerrados / Start switch 2 poles
1 piso / chamber

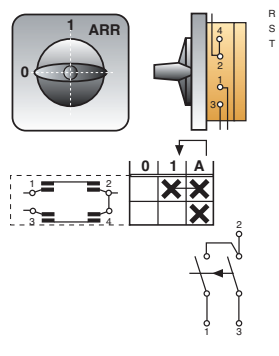


REF. T-204
2 polos normalmente abiertos / Stop switch 2 poles
1 piso / chamber

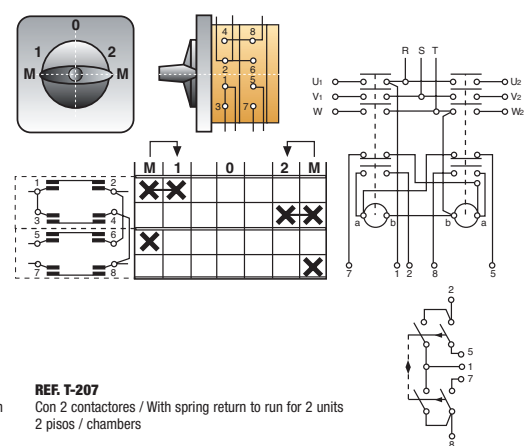
Manipuladores paro-marcha
Stop-Start switches



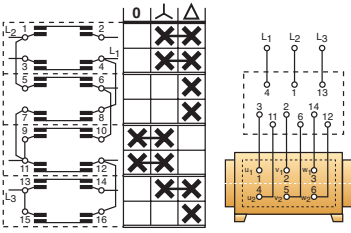
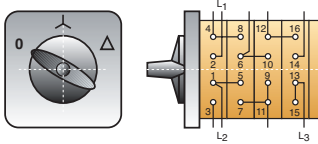
REF. T-205
Para uso con contactor / With contactor
1 piso / chamber



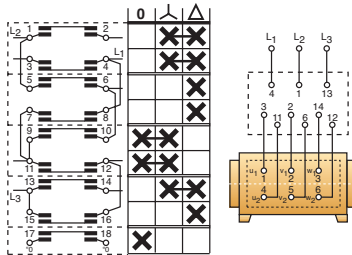
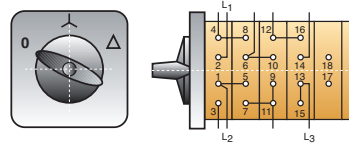
REF. T-206
Con contactor posición Mar. sensitiva / With contactor and spring return
1 piso / chamber



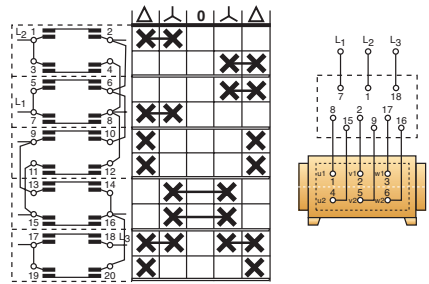
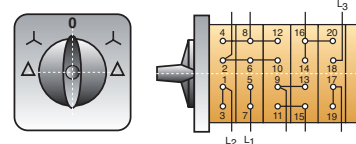
REF. T-207
Con 2 contactores / With spring return to run for 2 units
2 pisos / chambers



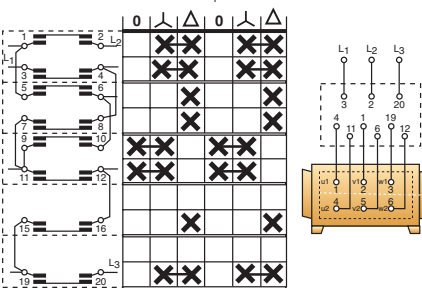
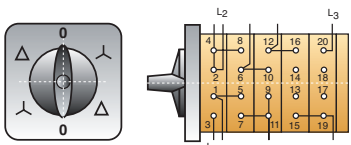
REF. T-300
Tipo normal / Normal type
4 pisos / chambers



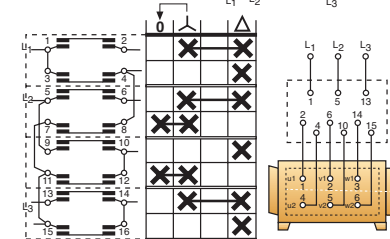
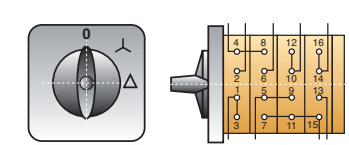
REF. T-301
Con contacto auxiliar de "0" / Auxiliar contact closed in "0"
5 pisos / chambers



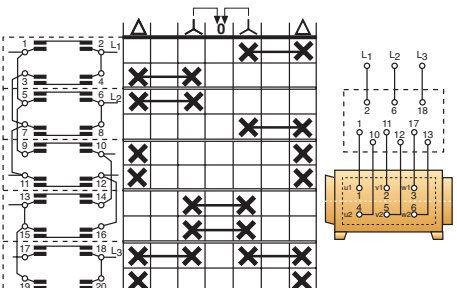
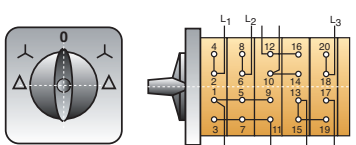
REF. T-302
Inversor / Reversing
5 pisos / chambers



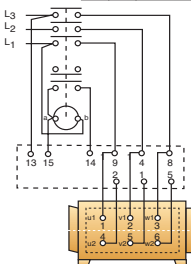
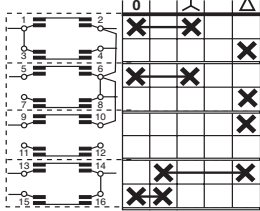
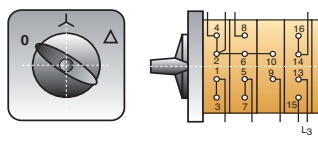
REF. T-303
Rotativo / Rotativo
0 - Δ - 0 - Δ - 0
5 pisos / chambers



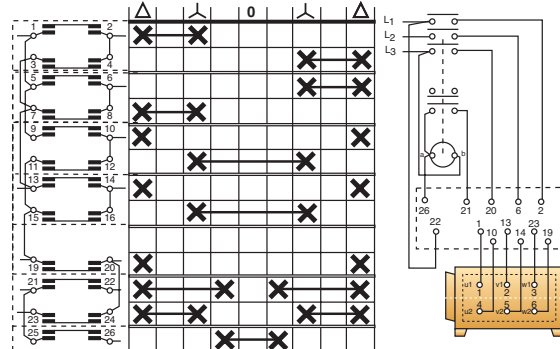
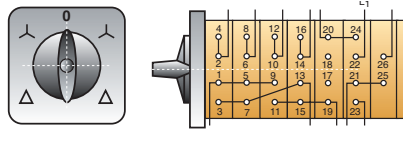
REF. T-304
Posición "A" sensible / Position "A" sensitive
4 pisos / chambers



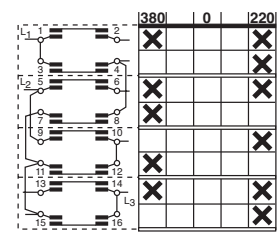
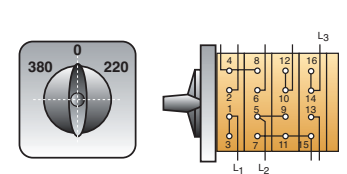
REF. T-305
Inversor. Posición "A" sensible / Reversing. Return from "A" to "0"
5 pisos / chambers



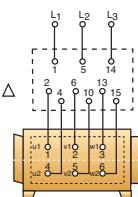
REF. T-308
Uso con contactor / For use with contactor
4 pisos / chambers



REF. T-309
Inversor uso con contactor / Reversing for use with contactor
7 pisos / chambers

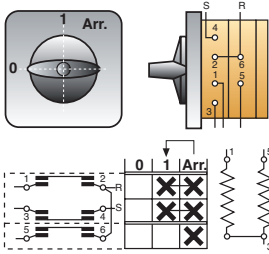


REF. T-310
Selector / Selector Δ - Δ
4 pisos / chambers

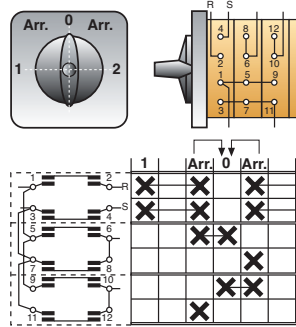


Diagramas estándar
Standard diagrams

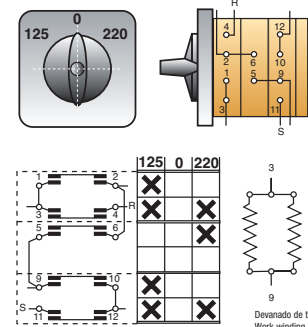
Arrancadores motores especiales
Split phase starting switches



REF. T-315
Arrancador fase partida / Start return to 1
2 pisos / chambers

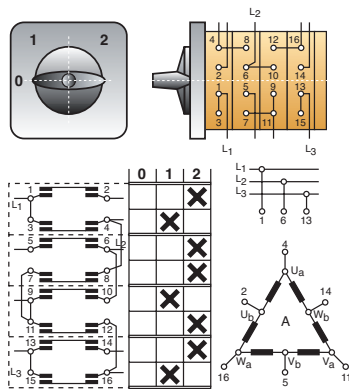


REF. T-316
Arrancador inversor del T-315/Reversing type of T-315
3 pisos / chambers

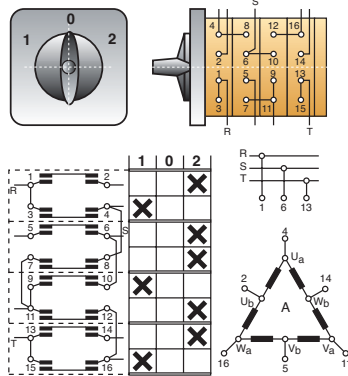


REF. T-317
Para 2 tensiones / For two voltages
3 pisos / chambers

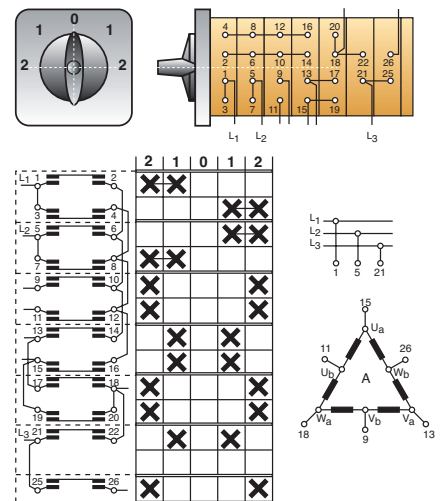
Conmutadores de polos 2 velocidades conexión Dahlander
Dahlander multi-step switches



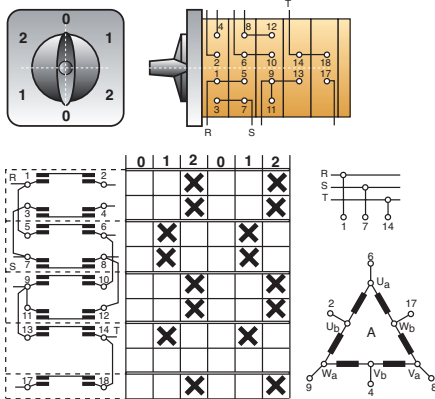
REF. T-330
Dahlander 0 - $\Delta_c \wedge \wedge_s$
4 pisos / chambers



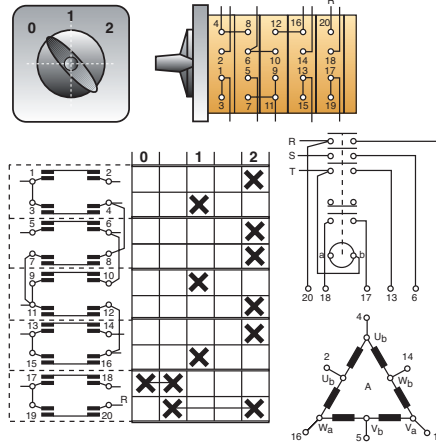
REF. T-331
Selector Dahlander $\Delta_s - 0 - \wedge \wedge_s$
4 pisos / chambers



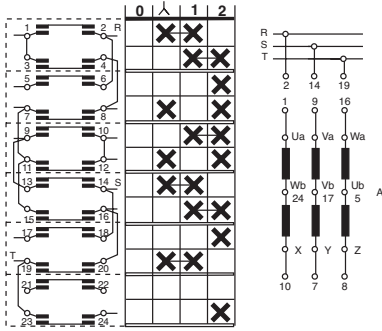
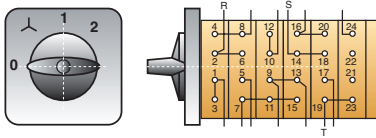
REF. T-332
Dahlander inversor del T-330 / Reversing type of T-330
3 pisos / chambers



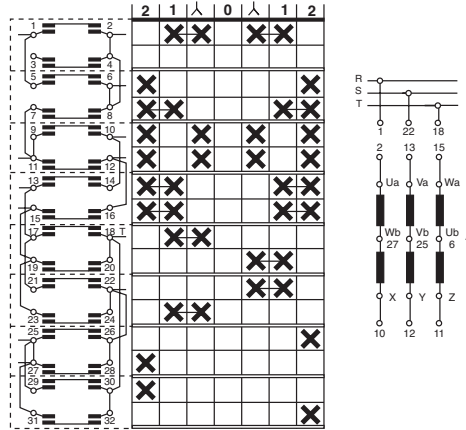
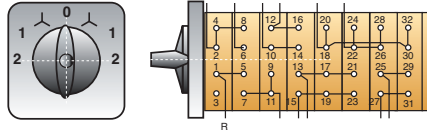
REF. T-333
Dahlander 0 - $\Delta_c \wedge \wedge_s - 0 - \Delta_c \wedge \wedge_s - 0$
5 pisos / chambers



REF. T-334
Dahlander para contactor / For use with contactor
5 pisos / chambers

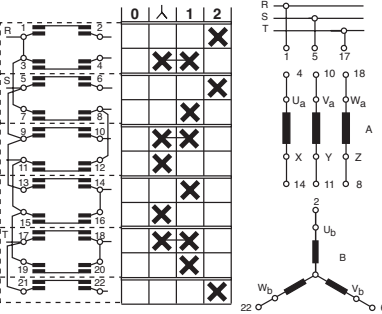
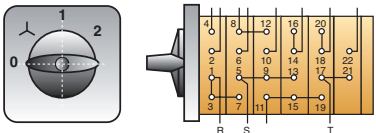


REF. T-335
Selector Dahlander 0 - λ - Δ_r - λλλ
6 pisos / chambers

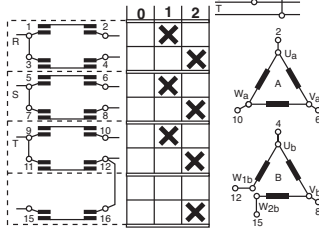
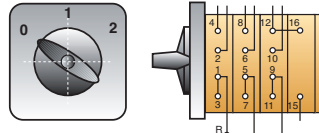


REF. T-336
Dahlander inversor / Reversing Dahlander λλλ-Δ_r-λ-0-Δ_r-λλλ
8 pisos / chambers

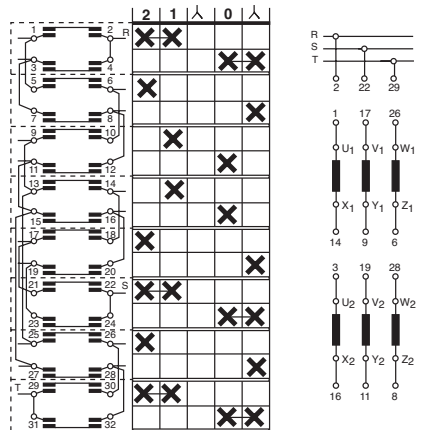
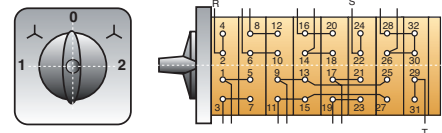
Conmutadores de polos 2 velocidades arrollamientos separados
Separate winding two speed



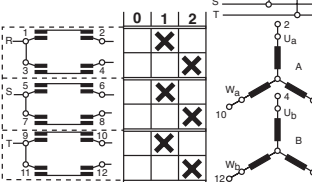
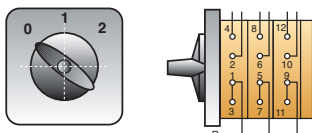
REF. T-340
0 - λ_s - Δ - λ_s
6 pisos / chambers



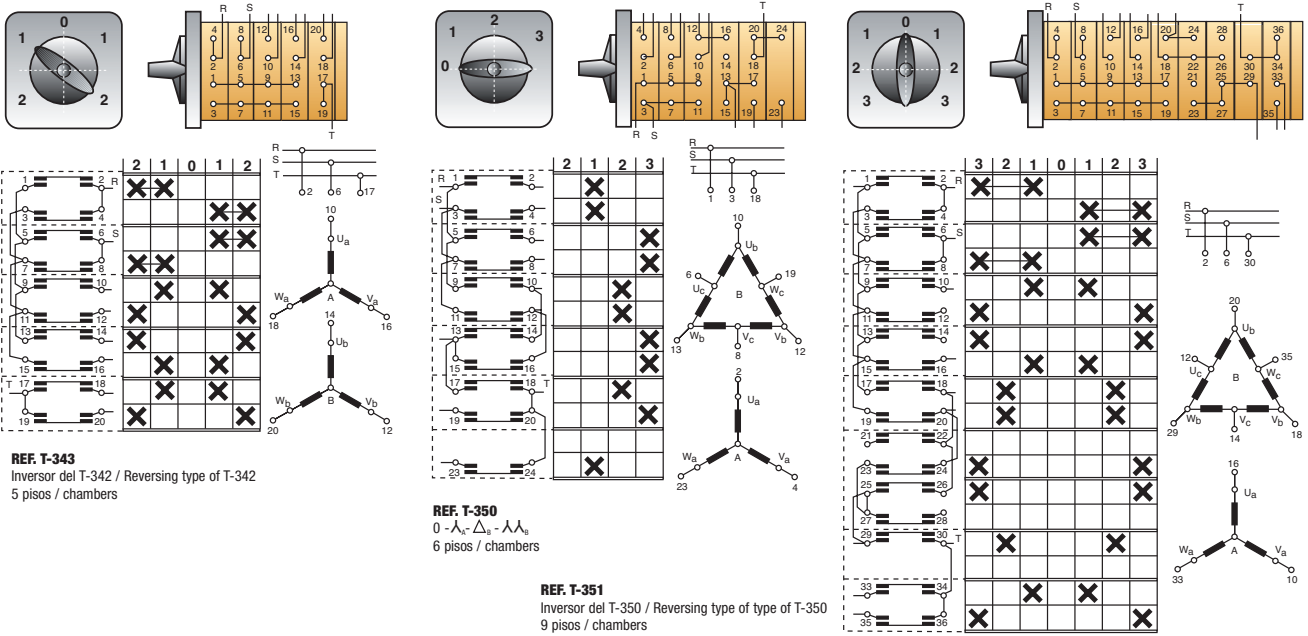
REF. T-341
0 - Δ_r - λ_s
4 pisos / chambers



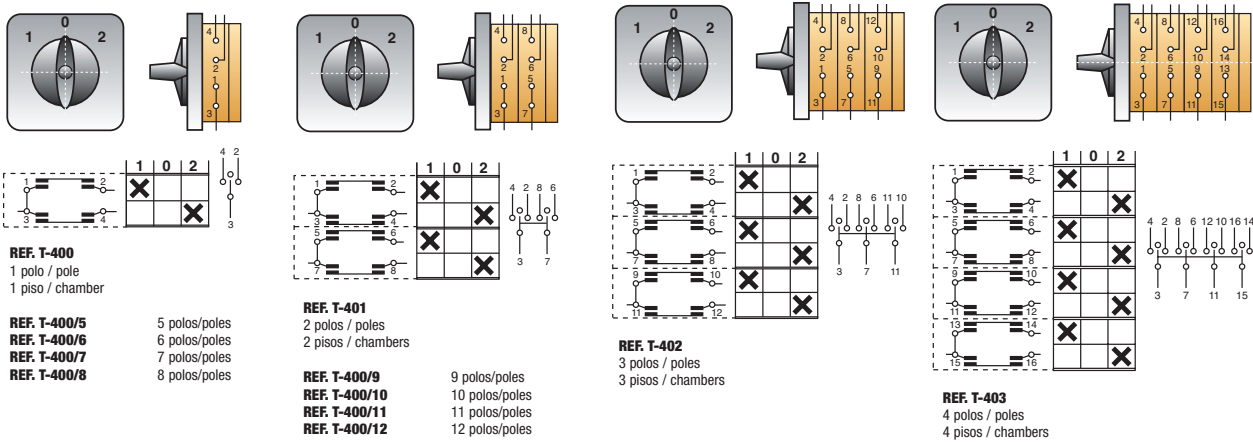
REF. T-344
Δ_s - λ_s - 0 - λ_r - Δ_s
8 pisos / chambers



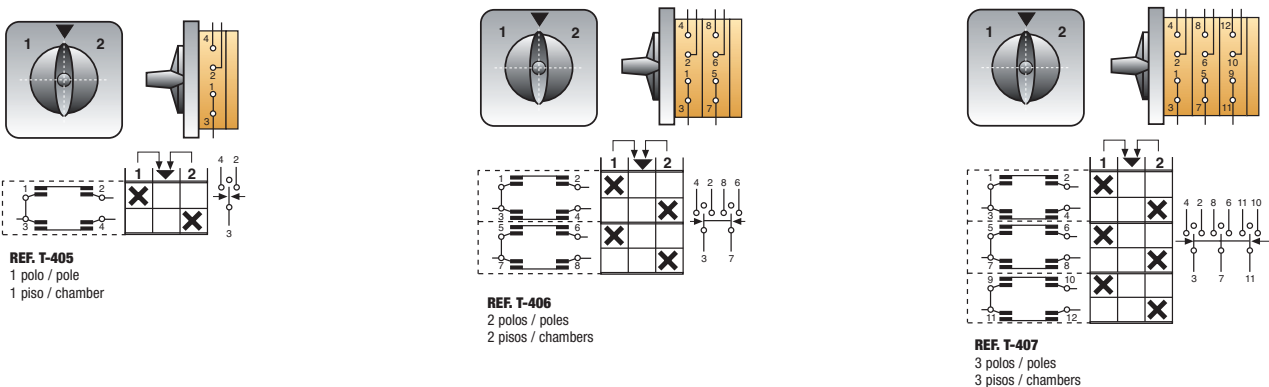
REF. T-342
0 - A - B en λ 0 Δ
3 pisos / chambers



Conmutadores con posición "0"
Change-over switches with center "OFF"

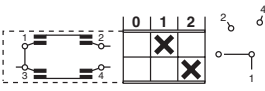
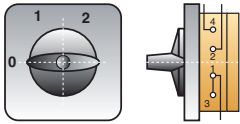


Conmutadores con posición "0" sensitivos
Change-over switches with spring return to center

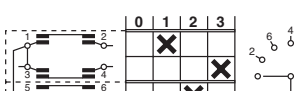
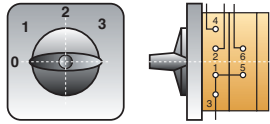


Diagramas estándar
Standard diagrams

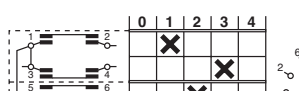
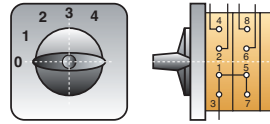
Conmutadores de posiciones con posición "0"
Multi-step switches with "OFF"



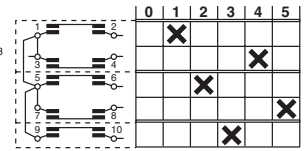
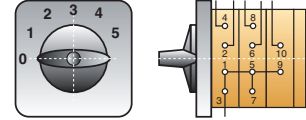
REF. T-410
1 polo 2 posiciones / 1 pole 2 positions
1 piso / chamber



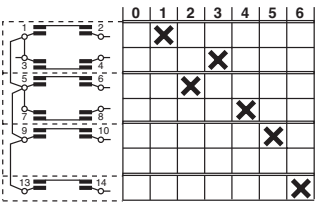
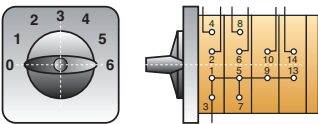
REF. T-411
1 polo 3 posiciones / 1 pole 3 positions
2 pisos / chambers



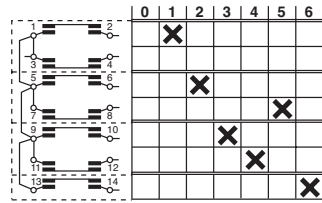
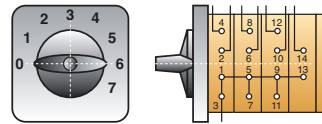
REF. T-412
1 polo 4 posiciones / 1 pole 4 positions
2 pisos / chambers



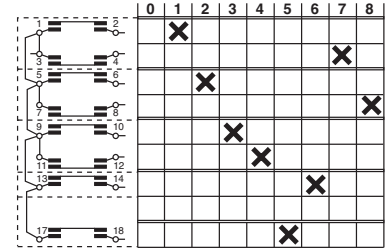
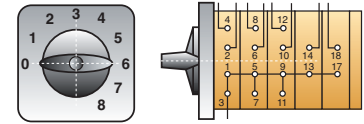
REF. T-413
1 polo 5 posiciones / 1 pole 5 positions
3 pisos / chambers



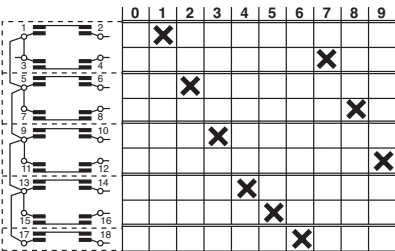
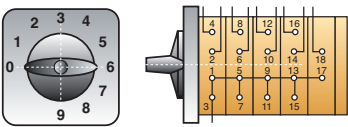
REF. T-414
1 polo 6 posiciones / 1 pole 6 positions
4 pisos / chambers



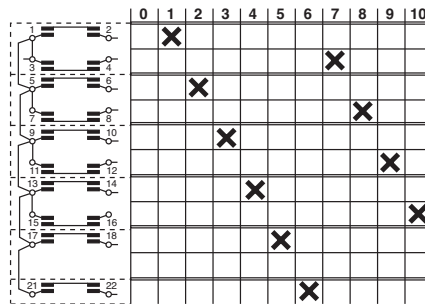
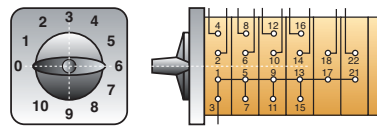
REF. T-415
1 polo 7 posiciones / 1 pole 7 positions
4 pisos / chambers



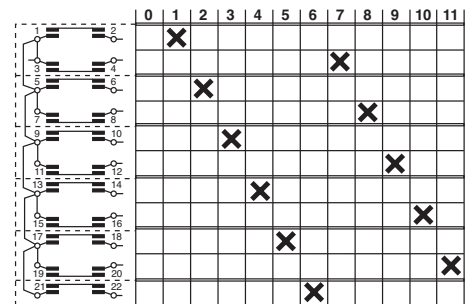
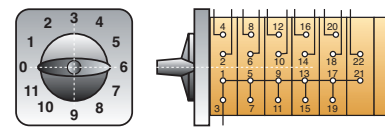
REF. T-416
1 polo 8 posiciones / 1 pole 8 positions
5 pisos / chambers



REF. T-417
1 polo 9 posiciones / 1 pole 9 positions
5 pisos / chambers



REF. T-418
1 polo 10 posiciones / 1 pole 10 positions
6 pisos / chambers



REF. T-419
1 polo 11 posiciones / 1 pole 11 positions
6 pisos / chambers

REF	Polos Pole	Posiciones Positions	Pisos Chambers
REF T-420	2	2	2
REF T-421	2	3	3
REF T-422	2	4	4
REF T-423	2	5	5
REF T-424	2	6	7
REF T-425	2	7	8
REF T-426	2	8	9
REF T-427	2	9	10

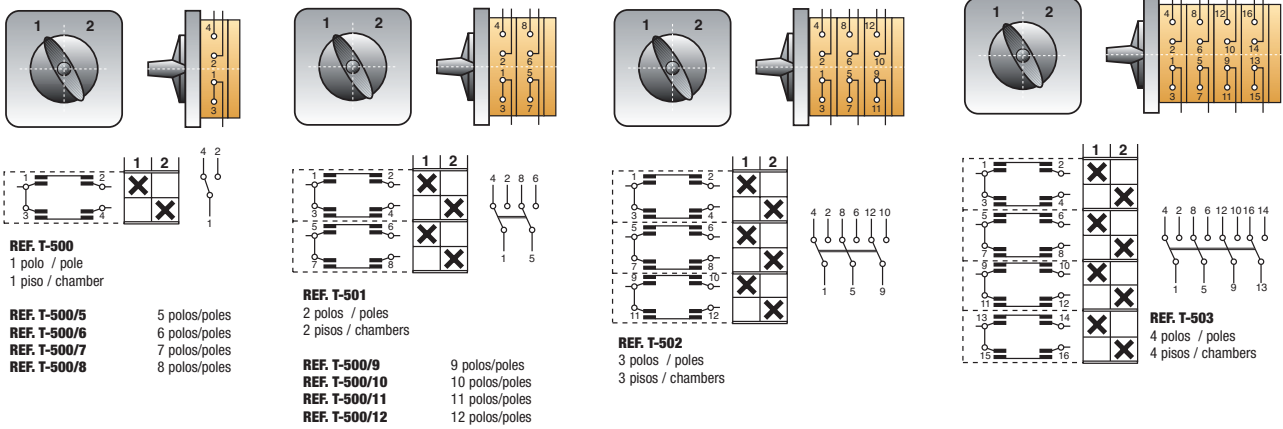
REF	Polos Pole	Posiciones Positions	Pisos Chambers
REF T-428	2	10	11
REF T-429	2	11	12
REF T-430	3	2	3
REF T-431	3	3	5
REF T-432	3	4	6
REF T-433	3	5	9
REF T-434	3	6	12
REF T-435	3	7	12

REF	Polos Pole	Posiciones Positions	Pisos Chambers
REF T-440	4	2	4
REF T-441	4	3	6
REF T-442	4	4	8
REF T-443	4	5	10
REF T-450	5	2	5
REF T-451	5	3	8
REF T-452	5	4	10
REF T-460	6	2	6

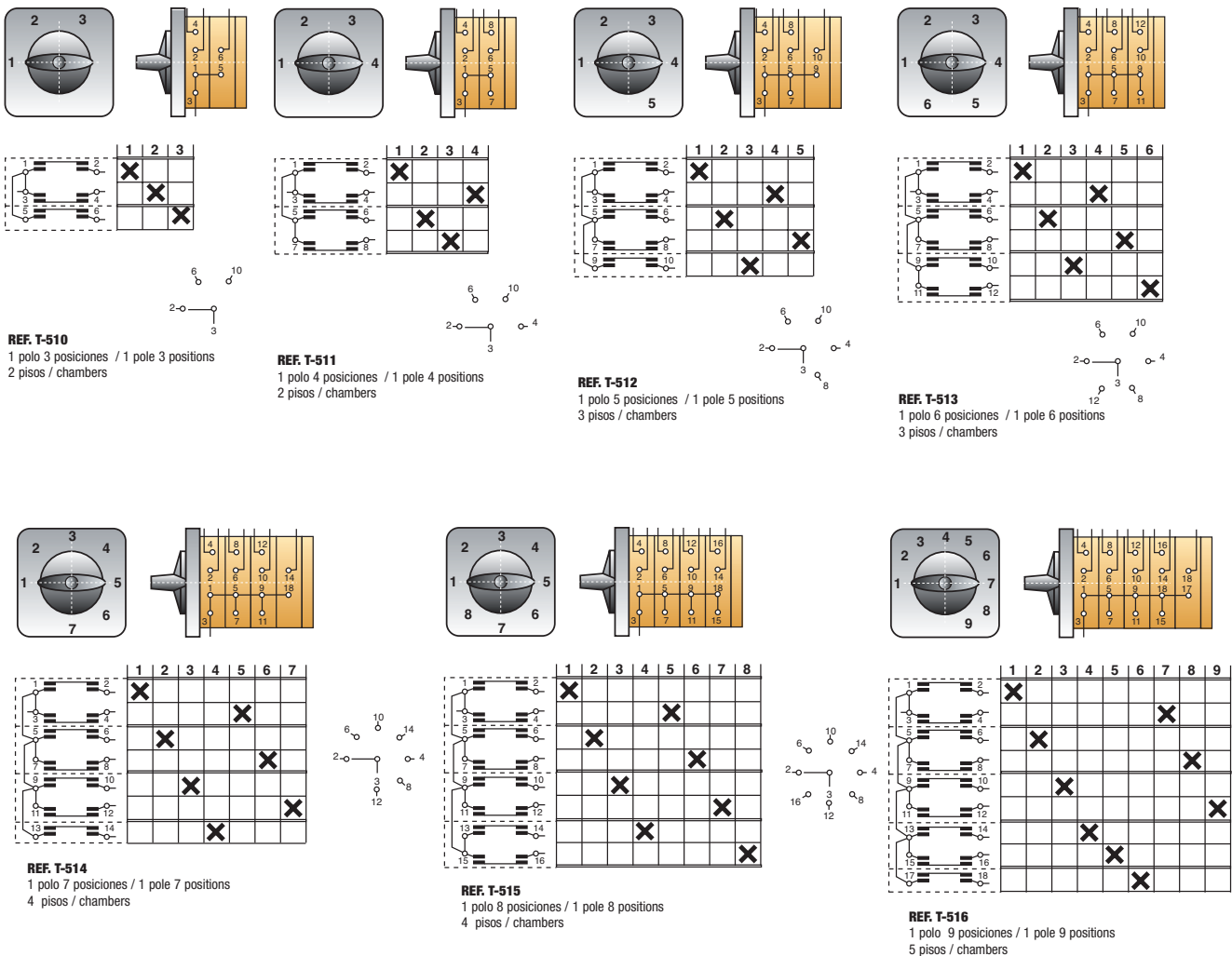
REF	Polos Pole	Posiciones Positions	Pisos Chambers
REF T-461	6	3	9
REF T-462	6	4	12
REF T-470	7	2	7
REF T-471	7	3	11
REF T-480	8	2	8
REF T-481	8	3	12

Diagramas estándar
Standard diagrams

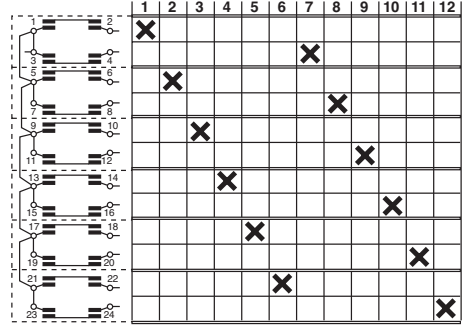
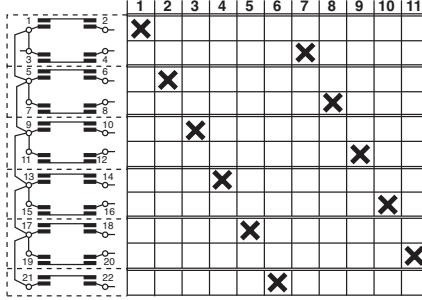
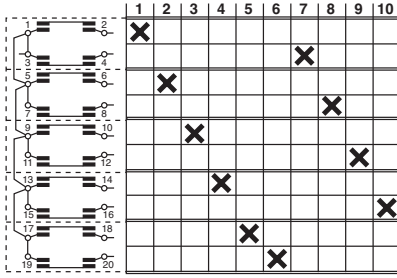
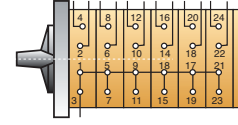
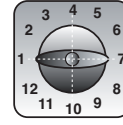
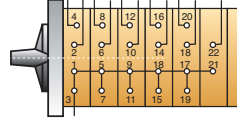
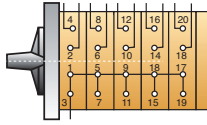
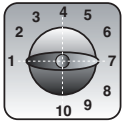
Conmutadores sin posición "0"
Changeover switches without "OFF"



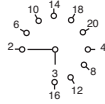
Conmutadores de posiciones sin posición "0"
Multi-step switches without "OFF"



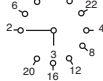
Diagramas estándar
Standard diagrams



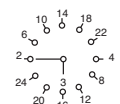
REF. T-517
1 polo 10 posiciones / 1 pole 10 positions
5 pisos / chambers



REF. T-518
1 polo 11 posiciones / 1 pole 11 positions
6 pisos / chambers



REF. T-519
1 polo 12 posiciones / 1 pole 12 positions
6 pisos / chambers



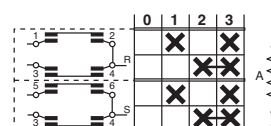
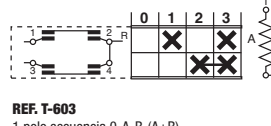
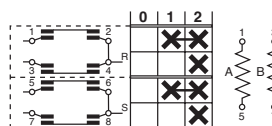
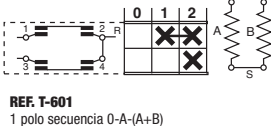
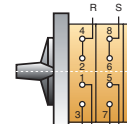
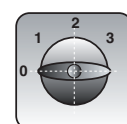
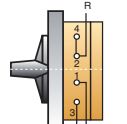
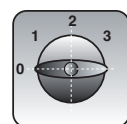
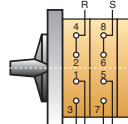
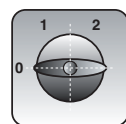
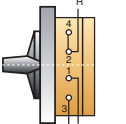
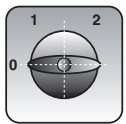
REF	Polos Pole	Posiciones Positions	Pisos Chambers
REF T-520	2	3	3
REF T-521	2	4	4
REF T-522	2	5	5
REF T-523	2	6	6
REF T-524	2	7	7
REF T-525	2	8	8
REF T-526	2	9	9

REF	Polos Pole	Posiciones Positions	Pisos Chambers
REF T-527	2	10	10
REF T-528	2	11	11
REF T-529	2	12	12
REF T-530	3	3	5
REF T-531	3	4	6
REF T-532	3	5	8
REF T-533	3	6	9

REF	Polos Pole	Posiciones Positions	Pisos Chambers
REF T-534	3	7	11
REF T-535	3	8	12
REF T-540	4	3	6
REF T-541	4	4	8
REF T-542	4	5	10
REF T-543	4	6	12
REF T-550	5	3	8

REF	Polos Pole	Posiciones Positions	Pisos Chambers
REF T-551	5	4	10
REF T-552	5	5	13
REF T-560	6	3	9
REF T-561	6	4	12
REF T-570	7	3	11
REF T-580	8	3	12

Conmutadores de grupo
Gang switches

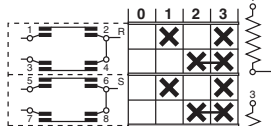
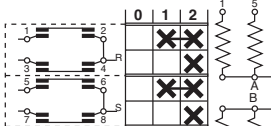
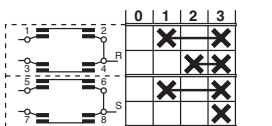
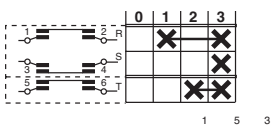
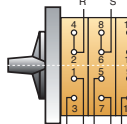
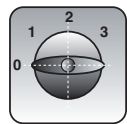
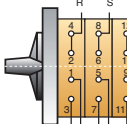
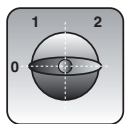
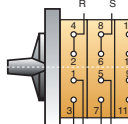
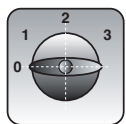
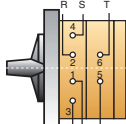
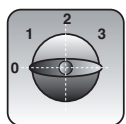


REF. T-601
1 polo secuencia 0-A-(A+B)
1 pole switching sequence 0-A-(A+B)
1 piso / chamber

REF. T-602
2 polos secuencia 0-A-(A+B)
2 poles switching sequence 0-A-(A+B)
2 pisos / chambers

REF. T-603
1 polo secuencia 0-A-B-(A+B)
1 pole switching sequence 0-A-B-(A+B)
1 piso / chamber

REF. T-604
2 polos secuencia 0-A-B-(A+B)
2 poles switching sequence 0-A-B-(A+B)
2 pisos / chambers

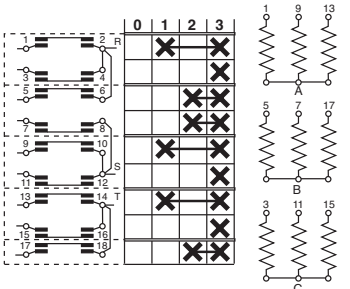
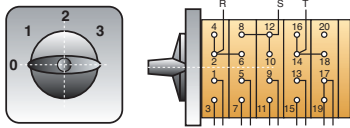


REF. T-605
1 polo secuencia
0-A-(A+B)-(A+B+C)
1 pole switching sequence
0-A-(A+B)-(A+B+C)
2 pisos / chambers

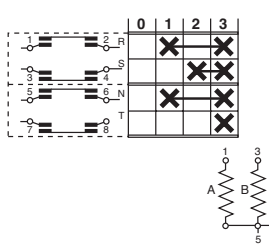
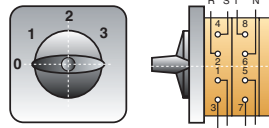
REF. T-606
2 polos secuencia 0-A-(A+B)-(A+B+C)
2 pole switching sequence 0-A-(A+B)-(A+B+C)
3 pisos / chambers

REF. T-607
3 polos secuencia 0-A-(A+B)
3 poles switching sequence 0-A-(A+B)
3 pisos / chambers

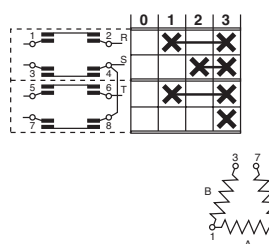
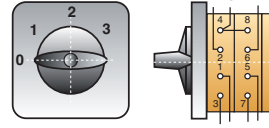
REF. T-608
3 polos secuencia 0-A-B-A+B
3 poles switching sequence 0-A-B-A+B
3 pisos / chambers



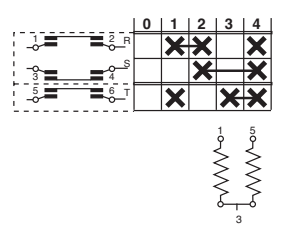
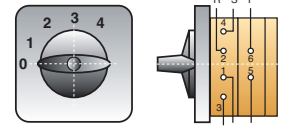
REF. T-609
3 polos secuencia 0-A-(A+B)-(A+B+C)
3 pole switching sequence 0-A-(A+B)-(A+B+C)
5 pisos / chambers



REF. T-610
Secuencia 0-A-(A+B)-(A+B+C)
Switching sequence 0-A-(A+B)-(A+B+C)
2 pisos / chambers

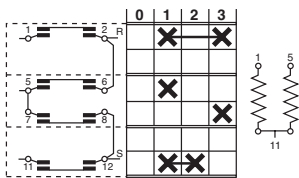
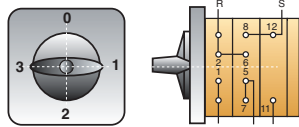


REF. T-611
Secuencia 0-A-(A+B)-(A+B+C)
Switching sequence 0-A-(A+B)-(A+B+C)
2 pisos / chambers

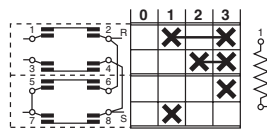
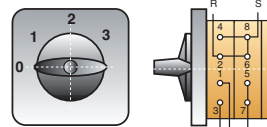


REF. T-612
0-A+B en serie; A-B-(A+B) en paralelo
0-A+B series; A-B-(A+B) parallel
2 pisos / chambers

Conmutadores de cocina y calefacción
Kitchen of heating switches

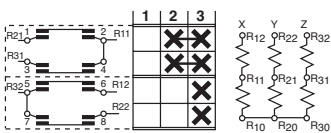
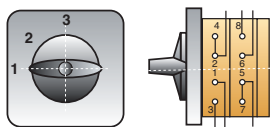


REF. T-613
0-A+B en paralelo; A o B-A+B en serie -0
0-A+B parallel; A o B-A+B series -0
3 pisos / chambers

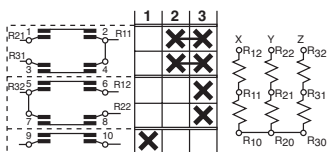
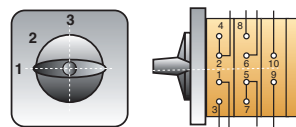


REF. T-614
0-A+B en serie; A o B-A+B en paralelo -0
0-A+B series; A o B-A+B parallel -0
2 pisos / chambers

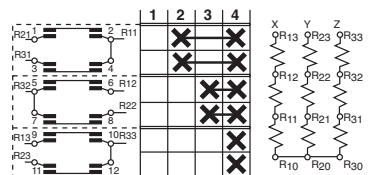
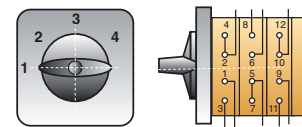
Conmutadores eliminación de resistencia
Resistances elimination switches



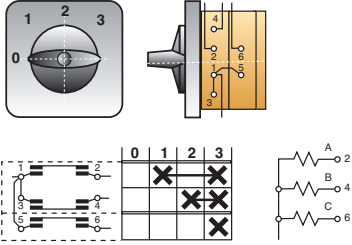
REF. T-620
3 fases, 3 puntos / 3 phases, 3 positions
2 pisos / chambers



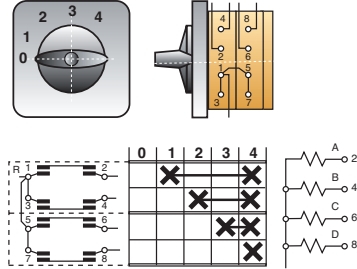
REF. T-621
3 fases, 3 puntos con contacto auxiliar
3 phases, 3 positions with auxiliary contact
3 pisos / chambers



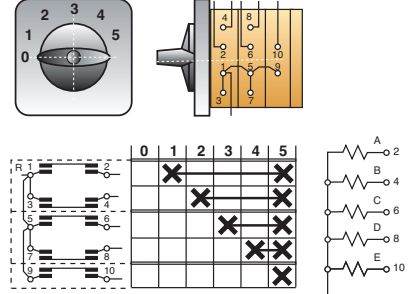
REF. T-622
3 fases, 4 puntos / 3 phases, 4 positions
3 pisos / chambers



REF. T-630
Secuencia / Switching sequence 0-A-(A+B)-(A+B+C)
2 pisos / chambers

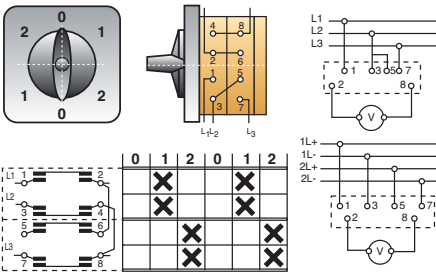


REF. T-631
Secuencia / Switching sequence 0-A-(A+B)-(A+B+C)-(A+B+C+D)
2 pisos / chambers

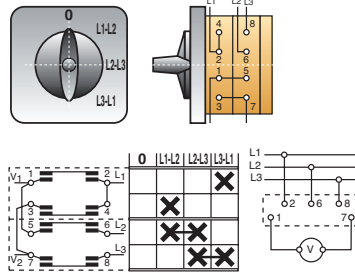


REF. T-632
Secuencia / Switching sequence
0-A-(A+B)-(A+B+C)-(A+B+C+D)-(A+B+C+D+E)
3 pisos / chambers

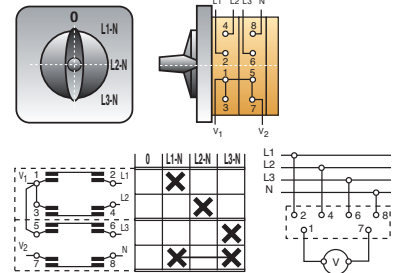
Conmutadores de voltímetro
Voltmeter switches



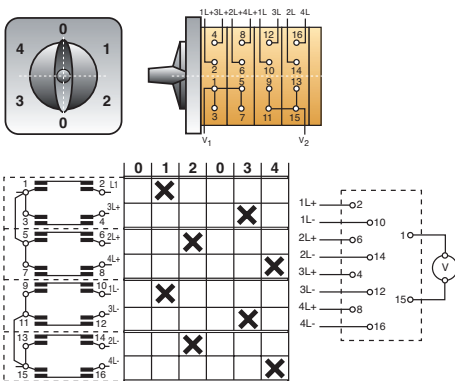
REF. T-700
2 fases C.A., 2 polos C.C. / phases C.A., 2 pole C.C.
2 pisos / chambers



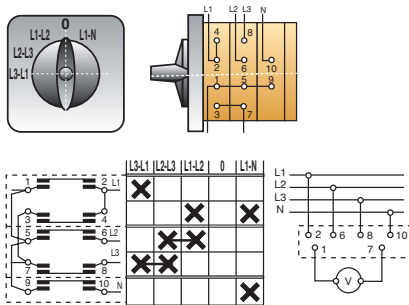
REF. T-701
3 fases / phases
2 pisos / chambers



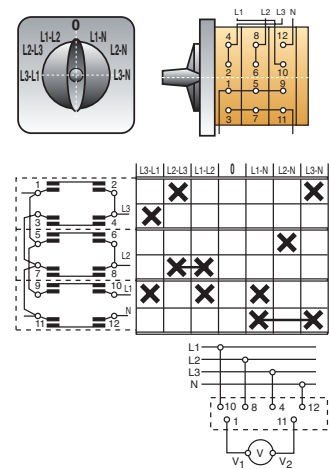
REF. T-702
3 fases a neutro / phases
2 pisos / chambers



REF. T-703
4 circuitos de hilos C.A. o C.C. / 4 lines with 2 wires C.A. or C.C.
4 pisos / chambers



REF. T-704
3 fases y una fase a neutro / 3 phases and 1 phase to neutral
3 pisos / chambers



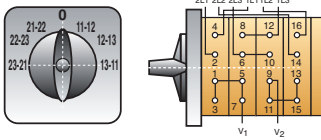
REF. T-705
3 fases a fase y 3 fases a neutro
3 phases to phase and 3 phases to neutral
3 pisos / chambers

Interruptores de levas Cam switches

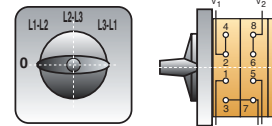
Mod T/TF



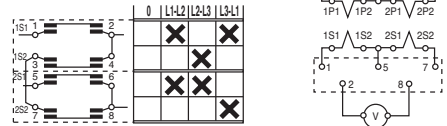
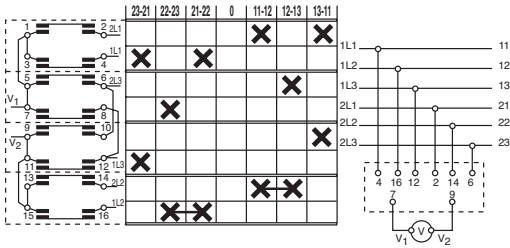
Diagramas estándar Standard diagrams



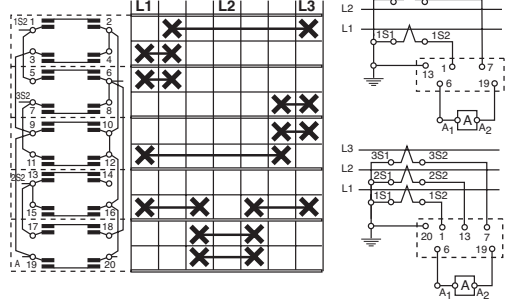
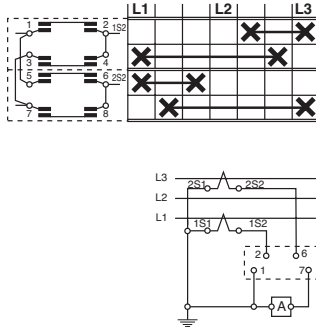
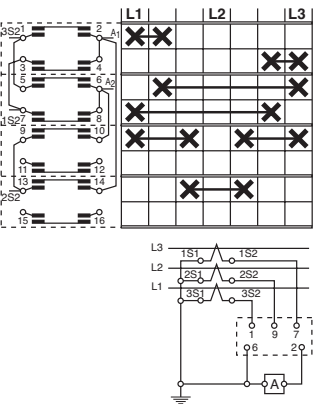
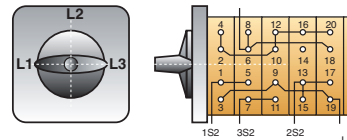
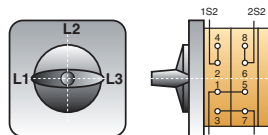
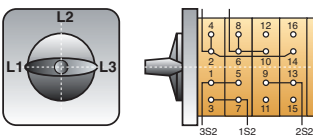
REF. T-706
2 líneas trifásicas / 2 separate 3 phase with center "OFF"
4 pisos / chambers



REF. T-708
3 fases, 2 trafos, conexión unipolar / 3 phases, 2 potencial transformers, 1 pole
2 pisos / chambers



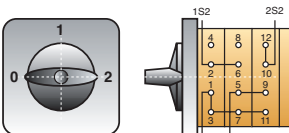
Conmutadores de amperimetro Ammeter switches



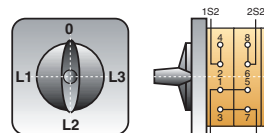
REF. T-720
3 fases, 3 trafos, conexión unipolar
3 phases, 3 current transformers, 1 pole
4 pisos / chambers

REF. T-721
3 fases, 2 trafos, conexión unipolar
3 phases, 2 current transformers, 1 pole
2 pisos / chambers

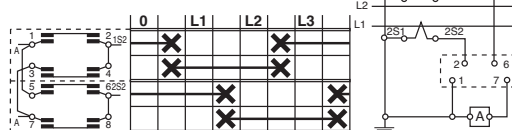
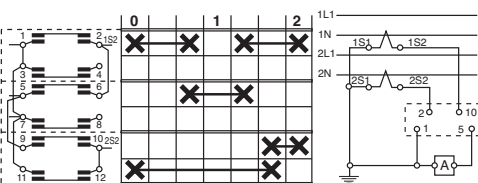
REF. T-722
3 fases, 2 ó 3 trafos, conexión unipolar/3 phases, 2 or 3 current transformers, 1 pole
5 pisos / chambers

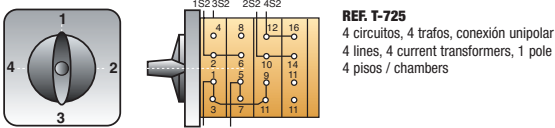


REF. T-723
2 circuitos, 2 trafos, conexión unipolar
2 lines, 2 current transformers, 1 pole
3 pisos / chambers

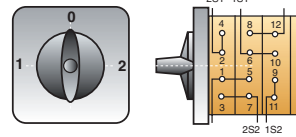


REF. T-724
3 fases, 2 trafos, conexión unipolar
3 phases, 2 current transformers, 1 pole
2 pisos / chambers

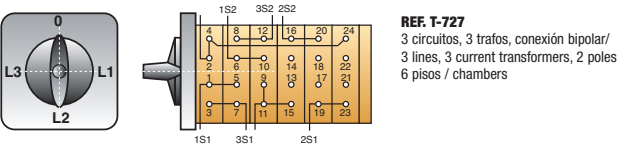
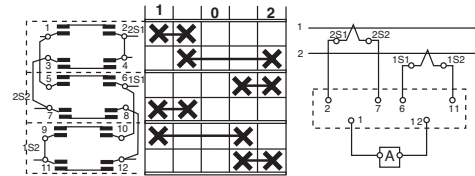
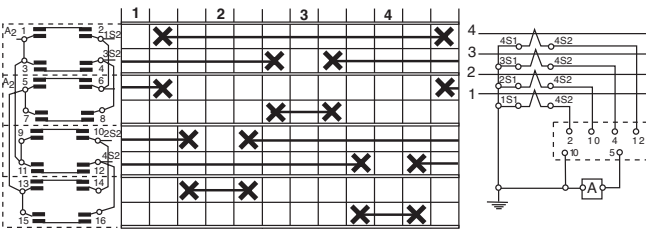




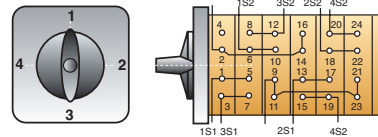
REF. T-725
4 circuitos, 4 trafos, conexión unipolar
4 lines, 4 current transformers, 1 pole
4 pisos / chambers



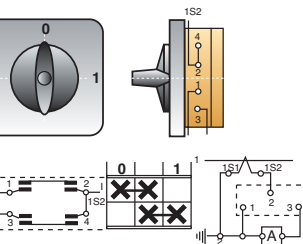
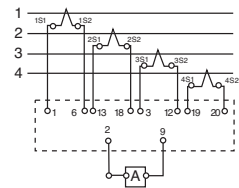
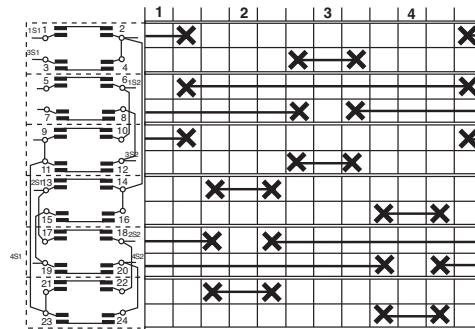
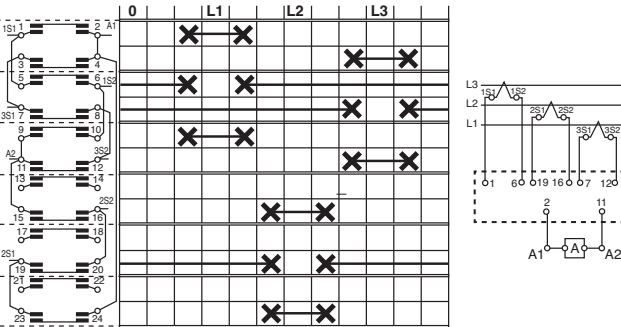
REF. T-726
2 circuitos, 2 trafos, conexión bipolar/2 lines, 2 current transformers, 2 poles
3 pisos / chambers



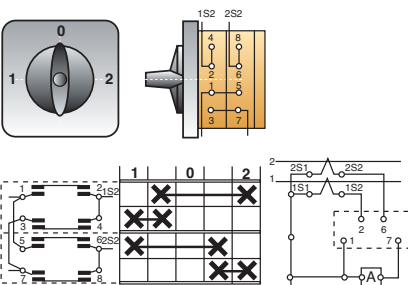
REF. T-727
3 circuitos, 3 trafos, conexión bipolar/
3 lines, 3 current transformers, 2 poles
6 pisos / chambers



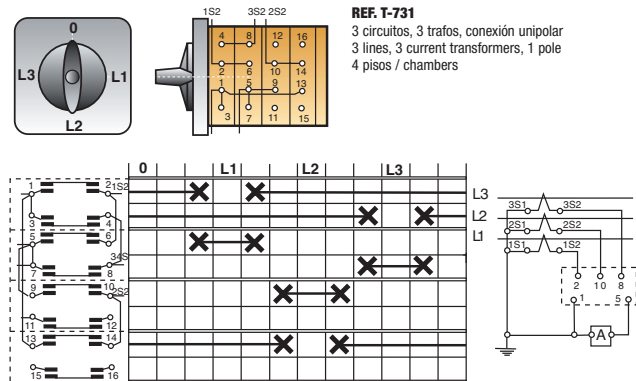
REF. T-728
4 circuitos, 4 trafos, conexión bipolar/
4 lines, 4 current transformers, 2 poles
6 pisos / chambers



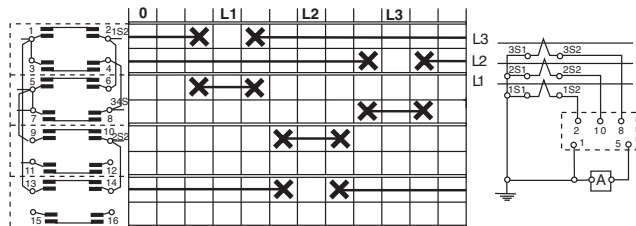
REF. T-729
1 circuito, conexión unipolar/1 current transformers, 1 pole
1 piso / chamber



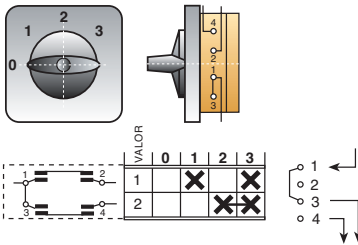
REF. T-730
2 circuitos, conexión unipolar/2 current transformers, 1 pole
2 pisos / chambers



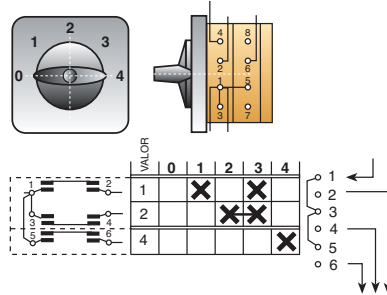
REF. T-731
3 circuitos, 3 trafos, conexión unipolar
3 lines, 3 current transformers, 1 pole
4 pisos / chambers



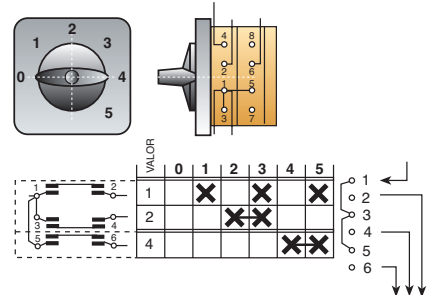
Conmutadores para codificación B.C.D. con "0"
Switches for B.C.D. codification with "OFF"



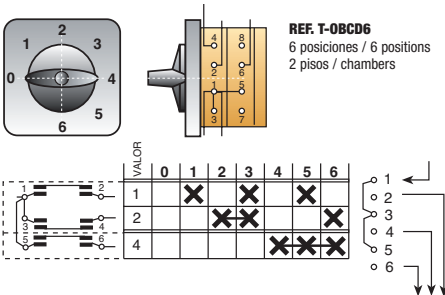
REF. T-OBOD3
3 posiciones / 3 positions
1 piso / chamber



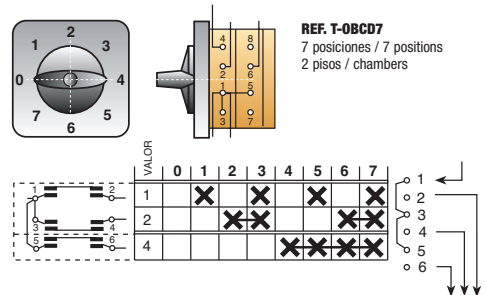
REF. T-OBOD4
4 posiciones / 4 positions
2 pisos / chambers



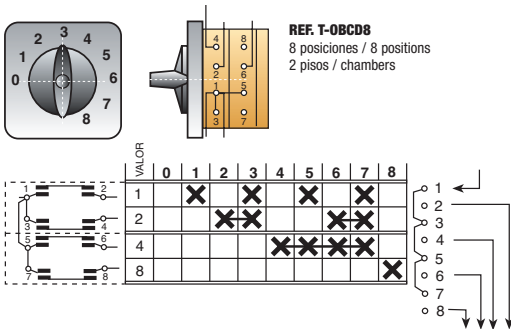
REF. T-OBOD5
5 posiciones / 5 positions
2 pisos / chambers



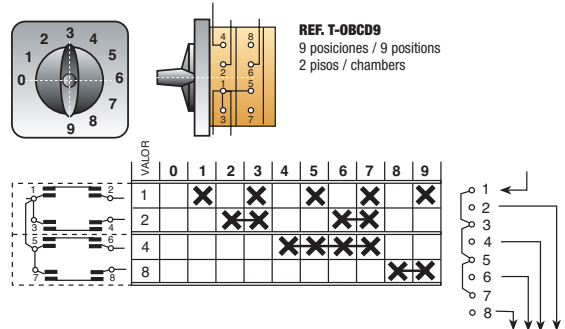
REF. T-OBOD6
6 posiciones / 6 positions
2 pisos / chambers



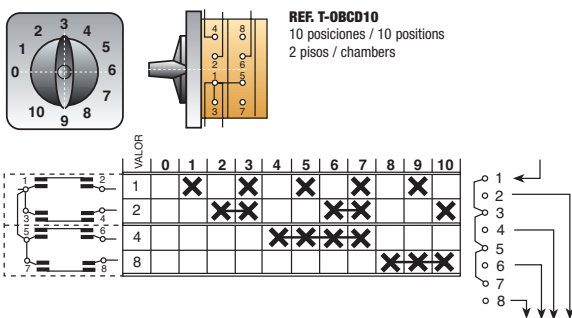
REF. T-OBOD7
7 posiciones / 7 positions
2 pisos / chambers



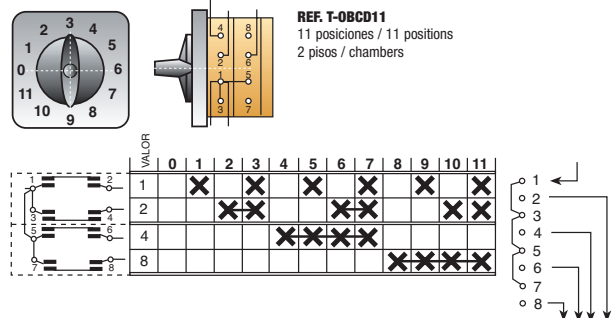
REF. T-OBOD8
8 posiciones / 8 positions
2 pisos / chambers



REF. T-OBOD9
9 posiciones / 9 positions
2 pisos / chambers



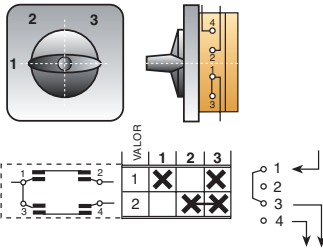
REF. T-OBOD10
10 posiciones / 10 positions
2 pisos / chambers



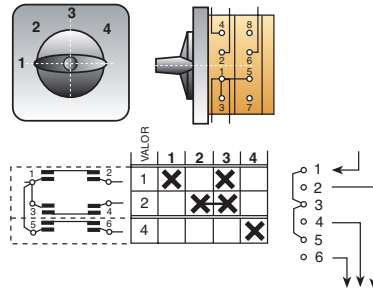
REF. T-OBOD11
11 posiciones / 11 positions
2 pisos / chambers

Diagramas estándar
Standard diagrams

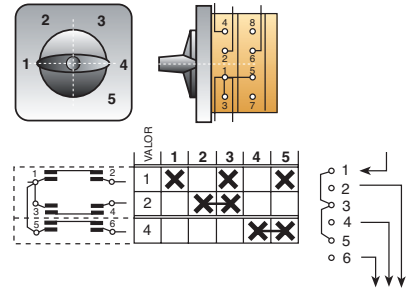
Conmutadores para codificación B.C.D. sin "0"
Switches for B.C.D. codification without "OFF"



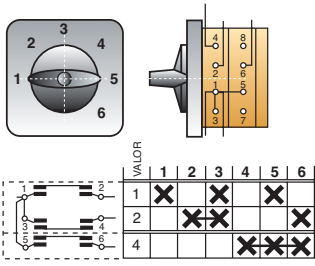
REF. T-1BCD3
3 posiciones / 3 positions
1 piso / chamber



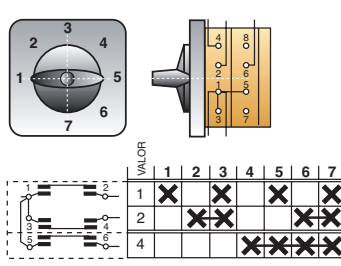
REF. T-1BCD4
4 posiciones / 4 positions
2 pisos / chambers



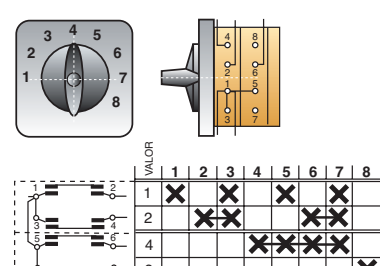
REF. T-1BCD5
5 posiciones / 5 positions
2 pisos / chambers



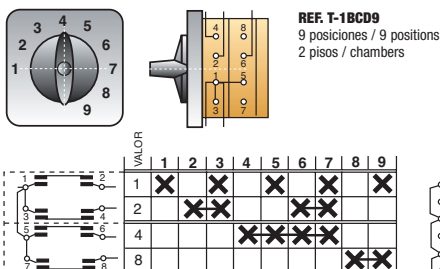
REF. T-1BCD6
6 posiciones / 6 positions
2 pisos / chambers



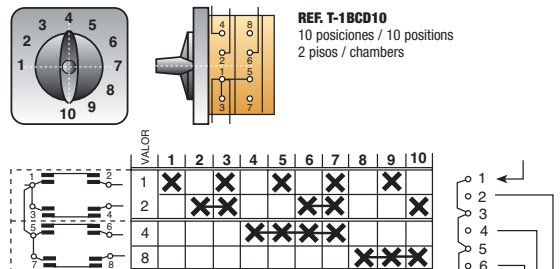
REF. T-1BCD7
7 posiciones / 7 positions
2 pisos / chambers



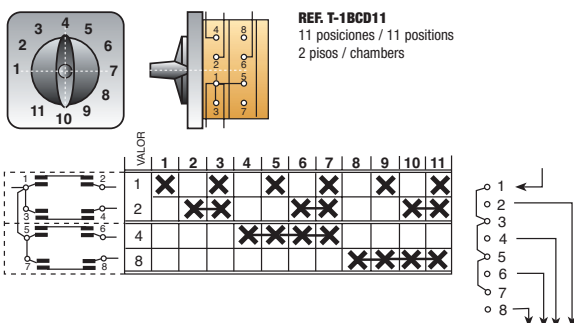
REF. T-1BCD8
8 posiciones / 8 positions
2 pisos / chambers



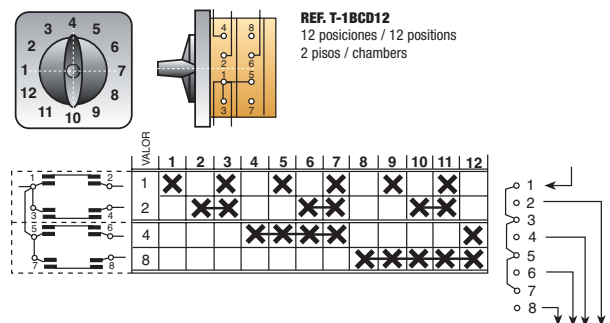
REF. T-1BCD9
9 posiciones / 9 positions
2 pisos / chambers



REF. T-1BCD10
10 posiciones / 10 positions
2 pisos / chambers



REF. T-1BCD11
11 posiciones / 11 positions
2 pisos / chambers



REF. T-1BCD12
12 posiciones / 12 positions
2 pisos / chambers

PLACA / NAMEPLATE

REF.

T_____

Legend:

- * Contacto cerrado / Contact closed
- * * Id. sin interrupción / Closed contact without interruption
- * - Contacto retrasado / Late break contact
- * - Contacto adelantado / Early-make contact
- * Con retorno a 30° / Return from 30°

FORMULARIO PARA INTERRUPTORES ESPECIALES / ORDER SHEET FOR NON-STANDARD CAM SWITCHES

POSICIONES / SWITCH POSITIONS

1		2	
3		4	
5		6	
7		8	
9		10	
11		12	
13		14	
15		16	
17		18	
19		20	
21		22	
23		24	
25		26	
27		28	
29		30	
31		32	
33		34	
35		36	
37		38	
39		40	
41		42	
43		44	
45		46	
47		48	

PUENTES / BRIDGING LINKS

1	5	9	13	17	21	25	29	33	37	41	45
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
3	7	11	15	19	23	27	31	35	39	43	47

46	42	38	34	30	26	22	18	14	10	6	2
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
48	44	40	36	32	28	24	20	16	12	8	4

Evitar que la conexión se efectue uniendo dos números en diagonal o por saltos.
Avoid connections in diagonal or jumping over other points.

MOD - T

TAMAÑO / SIZE AMP.

0	12	20		
1	16	25	32	40
2	50	63	100	
3	200	400	600	800

MOD - TF

12 16 25

**TIPO DE MONTAJE
MOUNTING YPE**

E FA

B BC

SF

MANDO / HANDLE

Flecha / Arrow Negro / Black

Bola / Ball lever Rojo / Red

Doble / Double Amarillo / Yellow

**Nº DE APARATOS
Nº OF SWITCHES**

PLACA INDICADORA / NAMEPLATE

Aluminio / Aluminium Cuadrada normal / Normal

Amarilla / Yellow Con rótulo / With inscription

DISTRIBUCION / SWITCHING ANGLE 30°- 45°- 60°- 90°

EJE / SHAFT TERMINALES / TERMINALS

Prolongación / Extension Fast'on

mm. Terminales especiales
Special terminals

REQUISITOS ESPECIALES / SPECIAL REQUIREMENTS

.....

.....

.....

.....

.....

DISPOSITIVOS ESPECIALES / SPECIAL DEVICES

.....

.....

.....

.....

.....

- 35 -



Este catálogo no constituye obligación contractual, reservándose Telergón, s.a. el derecho de modificar los productos descritos sin previo aviso. Los datos técnicos son válidos en la fecha de impresión del catálogo, no aceptándose responsabilidades por posibles errores u omisiones. Los productos no originarán ningún peligro o riesgo para la salud y seguridad en el caso de que sean instalados mantenidos y empleados en aplicaciones para las que estén diseñados de acuerdo con las "buenas prácticas profesionales" y con las instrucciones dadas por el fabricante.

This catalogue does not constitute any contract obligation. Telergón, s.a. reserves the right to modify the products herein illustrated without prior notice.

Technical data and description in the catalogue are accurate at the printing date, but no liabilities for errors or omissions are accepted. No danger or hazard to health and safety will be caused when products are installed, maintained and used in applications for which it is designed, in accordance with "professional practices" and manufacturer's instructions.